

Tacoma Tidende
O. M. OVERN
Utgiver
Utkommer hver fredag
Suite 308-309 Scand. Am. Bank Bldg.,
Tacoma, Washington
Abonnementspris:
Washington, Alaska, Oregon, California, Idaho, Arizona og Nevada, helt aar \$1.50
halvaar \$.80
Ovrigt stater og besiddelser i U. S. aarlig \$2.00
Til Kanada, aarlig \$2.00
Til Norge, aarlig \$2.50

Tacoma Tidende

- Hestkysten -

The most widely circulated Foreign Language Newspaper in Tacoma

Tacoma Tidende
O. M. OVERN
Publisher
Published every Friday
Suite 308-309 Scand. Am. Bank Bldg.,
Tacoma, Washington
Subscription Rates:
Washington, Alaska, Oregon, California, Idaho, Arizona, Nevada, yearly \$1.50
6 months \$.80
In Remaining States and Possessions of U. S. yearly \$2.00
In Canada, yearly \$2.00
In Norway, yearly \$2.50

NO. 47.

TACOMA, WASH., FREDAG DEN 22. NOVEMBER, 1918.

28. AARGANG

Finland

Has Finland ever been pro-German at heart?

By Thorsten Hedengren.

(The writer of this article is a well-known engineer long a resident of the United States, but a native of Finland, and in close touch with events in that country. His brother is one of the editors of the "Hufvudstadsbladet," the leading daily paper of Finland.)

The appeal to the American Government, made jointly by the Scandinavian countries—Sweden, Norway, and Denmark, in behalf of famine-stricken Finland, will be greeted with enthusiasm and gratitude by all friends of Finland. It means there more than so and so many tons of rye or wheat, it means the future of a people, it means the unity of the North whether it will hold or break.

Finland's hope has always been with Scandinavia. Geographically, historically, culturally, Finland forms the fourth blade in the four-leaf clover of the North. The disappointment was great, nearly bordering on bitterness, when Finland, during her hard struggle for her newborn liberty, last winter saw herself almost deserted by her brethren, the Scandinavians. Now, when the bloody fight is won, and we are able to give a more sober consideration to the situation, as it presented itself during the first months of this year, we can better understand the attitude of the Scandinavian Governments. The Finnish rebels received active support from the Russian Government, and the danger of dragging the Scandinavian countries into an armed conflict with Russia was too great. The Scandinavian governments chose to stand aloof, but certainly their choice was made with an aching heart, for the people wanted to help their struggling brother. In Sweden alone, within a few days, some 65,000 Swedish men and women, among them thousands of the country's best citizens, signed a petition to their government, asking for armed assistance for Finland. So the good will was there. The Finns know that.

Now another danger is approaching. The ugly ghost of starvation, already for years looming on the horizon, is today staring the Finns straight in the face, knocking on hundreds of thousands of doors in Northern Finland.

Needs More Food.

In spite of the fact that Finland is an agricultural country, she has always been compelled to import about half of her need of foodstuffs from abroad, mostly from Germany any Russia. The world war closed the first door four years ago, and the chaos in Russia finally shut the latter. Finland then appealed to America. The food shortage for last year was estimated to be 40,000 tons of grain. That amount was bought in America last summer, paid for in Finnish money and loaded on Swedish ships. But the sailing was delayed again and again, and while the ships were lying there at the docks with 40,000 tons of grain in their holds, the food embargo was put in effect in America. The grain that Finland had bought and paid for was confiscated for the allied armies. That meant starvation for tens of thousands of families in Finland.

Then came the great rebellion. Civil war swept the country from north to south. Agriculture

was made impossible in many places. That again brought starvation to many more thousands of homes. And finally, came frost and famine. Now thousands will have to go without bread, if help cannot be obtained.

Again Finland appealed to her Scandinavian brethren. With everlasting gratitude Finland will remember all assistance in various forms which the Scandinavian countries have given for the relief of the famine stricken country. But the Scandinavian countries are themselves on short rations. They find that they have not enough to spare for their starving sister. They now appeal to America. The Scandinavian governments as also the Finnish are willing to give every necessary guarantee that the grain bought in America will be used solely for the relief of the stricken sections, and the Finnish Government is willing to accept administrative control by Sweden, Norway and Denmark over the distribution of the foodstuffs.

But the Americans say, how can we sell grain to pro-German Finland? This argument, so often repeated, is entirely wrong, and based on a misconception. Finland is not pro-German, if there-by is meant that she is inimical to the allies. That is positively not the case with Finland. It is an undeniable fact that the Finnish nation gained her liberation from the threatening Russian bolshevism, partly through Germany's help, and the Finns would certainly be a people without honor or pride, were they not grateful on that account.

Only for Exploitation.

But, you will say, perhaps Germany only extended her helping hand to Finland in order to be able to exploit her later. Very probably, but that does not in the least change the fact. The drowning man, in his utter distress, grasping the lifeline, does not care who pulls him from the water, and when your house is on fire, you are grateful to receive the bucket from anyone, be he even a ruffian or a horse-thief. Every man with an open mind is bound to admit the simple truth thereof, and no one can, in fairness, blame Finland on that account.

But our friends among the Americans ask us is it not true that Finnish boys in considerable numbers volunteered in the German army? Yes, indeed, and no one is more anxious than we Finns are, to have that affair fully explained and understood by our American friends. The movement referred to, among the Finnish youth, was in its nature absolutely identical with the Czecho-Slovak movement of the present day, which has received such ample praise and recognition from the Allied Governments themselves. This movement on the part of Finnish youths is clearly and unmistakably explained in a speech of the Finnish socialist leader Tokoi. In a great speech before the Finnish Diet, on the 20th of April, 1917, Tokoi, the Prime Minister, said, referring to the Russian offensive in Galicia during the winter of 1915:

"As to the Russian army, sure enough only temporarily, penetrated deeper into Galicia, and the Russian Government thought herself well in the saddle, she forgot all her promises to the small nationalities.

Skandinavisisme og Forstaelsestred

I mange aar gik folk i de skandinaviske lande i uro og sorg over det sporsmaal om de vel paa nogen maate kunde ha avendt Skandinaviens største utenriks-politiske ulykke, den dansk-tyske krig i 1864. Men saa kom Bismarcks "tanker og erindringer" og saa stilnet det hele av; ti det skriver han ganske likefrem, at erobringen var besluttet en lang tid i forveien. I bokens 19. kapitel kan man læse om, hvorledes Bismarck i det præfisiske statsraad "mindet kongen om, at enhver av hans forfædre — selv ikke med undtagelse av hans bror — hadde vundet en færgkelse av staten." Og saa opregnes alle erobringerne efter hinanden, Polen og de andre. At det dengang var en uholdt ting, ialfald det aapent at vedstaa sig slike erobringstanker viser kongens og kronprinsens holdning under møtet, men Bismarck var i den grad fast i sin beslutning, om at staa fast ved sin politik, at han insisterte paa at faa sine uttalelser ind i statsraadsprotokollen og altsaa selv omtalte det hele i sine erindringer.

Det synes en uløselig psykologisk gaate, at tyske talere efter dette og mange andre uomstøttelige dokumenter kan ville fralægge sig sine erobningsplaner. Det kan vel kun forklares gjennem et ræsonnement, man ofte har hørt, at "Tyskland dog maa ha ret til det land, det har erobret med sit eget blod." Der ligger utvilsomt en vældig kraft i denne sats, den fremkalder hos tilhørerne utallige minder av lidelser og ofre, dog stanser derved tanken paa dens naturlige vandring over grænsen til de andre, som ogsaa ofret paa det, de tapte.

I Clemenceaus tale kan man læse hvorledes saken ser ut fra den anden side, hvilket liv av lidelse, ydmygelse og resignation de mennesker er vokset op i, som i sin tidlige ungdom oplevet den Bismarckske erobringssera. Enhver som har hat bekjendte i Frankrik vil ha hørt lidt om alt dette, og i Skandinaviens har man selv i yngre slægtstid følelsen av, hvilken sum av resignation og stagnation av slumrende kræfter de siste halvhundrede aar har indebaaret. Man kan blandt andet i det danske tidsskrift "Vor Tid" i en artikel av

"The further the Russian army advanced, the tighter became the grip of the Russian eagle on the oppressed peoples. More and more, not to say unanimously, the thought began to gain headway among our people that Russian victory meant Finland's ruin. To this point of view the movement in our country must be traced, that many a young patriotic Finn thought justice and his country's welfare demanded that he lend his support to the enemy as this seemed to be the only way to reach the goal, a free Finland."

Relation to Russia.

And Tokoi was right. Thanks to the 3,000 Finnish "Jaegers" (chasseurs), Finland is not today a Russian province again. These Jaegers volunteered in the German army in the spring of 1915, with a written pact that they, under no pretext, should be used on the western front against England and France (America and Italy were then still neutral). This condition has also been respected to the letter. When the revolution in Russia broke down the autocracy of the Czar, the

(Forts. side 8.)

Georg Brandes se en sammenligning mellem Tysklands og Frankrikes udvikling siden 1870 og derav bedre end av noget andet se nederlaget følger for et folk.

I de siste aar, under krigen, er der fra forskjellige hold søkt vakt tillive en nyskandinavisisme, hvis forkjæmpere med særlig iver har forsikret, at de fremforalt ikke vilde gjøre den gamle skandinavisisme feil om igjen. Det vil vel med andre ord først og fremst si, at man vil glemme de saar, som tilføiedes Skandinaviens i 1864, og som jo for yngre mennesker nu ligger utenfor deres direkte erfaringskreds. Denne bevægelse minder stærkt om den franske politik for en 10 til 20 aar siden, dengang den uindskrankede opportunisme beherskede al politik, som den gjør det i Skandinaviens i disse dage, da man troede al fortid vel begrænset — og beste fald trøstet sig med at føre et demokratisk arbeide for folket ved alene at varetta dets øieblikkelige materielle tarv.

Det viste sig, at alt dette kun var en overflatebevægelse, en stridsepolitik, den dag haapets straale fødtes i det første Marne-slag, da Frankrik rettet sin ryg og den galliske hane igjen begyndte at gale. Et folk kan ikke leve paa at svigte sine egne stammehøirige medlemmer, et folk kan aldrig faa en rationel basis overfor naboerne for der hersker en ordning eller opgjør imellem dem, som tilfredsstiller det mest elementære retfærdighetskrav. Og et folk, som har været gjenstand for erobringstvold eller anden vold kan aldrig opnaa nogen tryghet overfor sin nabo, før den har erkjendt og gjort godt igjen, hvad der er sket. Derfor har man da heller ikke som Clemenceau sa en dag "følt fred i Frankrik," derfor har man i et halvt hundre aar i Danmark levet med den følelse, at man om nogen timer kunde ha naboerne over sig.

Der kan derfor kun være en av to muligheter for verden. Enten en fortsættelse av hævdelsen av den Bismarckske æras erobringer med derav følgende spænding, militarisme og mistillid, eller et opgjør med al den velsig-nelse, det vil bringe folkene. Jo, mere man har følt for Kants og Goethes fædreland, desto mere maa man ønske det siste som den eneste utvei for fribaarne folkeslag til et godt forhold paa likestillet og gjensidig grund. At Tyskland ialfald for tiden ikke forstaar, at et opgjør av fortidens uretfærdighet mest av alt tilsigter det at naa frem til en fremtidig forstaelse er øieblikkets mest tragiske side.

Ogsaa for Skandinaviens gjælder dette. Ti det maa da vel være klart, at en slags vasalstilling med gjensidig over al fortid kun kan skaffe dem en glæde, som ønsket at stenge Skandinaviens av fra den øvrige verden, om situation som indenlands vel kun kan tjene hjemlige bygdpolitiker. Skal verden denne gang ikke naa nogen virkelig fred paa epokegjørende grund, maa vel et land som Norge følge den vei, som havet omkring det altid har vist det — ut mot den øvrige verden.

Av dr. Joh. Hjort i Tidens Tegn
Denne artikkel var skrevet før tyskernes endelige nederlag. Nu behøver vi gudskelov ikke spørre om Tysklands mening. Nu skal og vil vi ha et opgjør av fortidens uretfærdigheter. Nu skal der bli fred og forstaelse mellem folkene.

Hke-Reuy

De allierte og amerikanerne naar Rhinen. — Keiseren og hans smaa-konger tar avsked og rømmer. — Folket overtar tjøllerne i Tyskland.

Ja, saa er da endelig det stolte tyske keiserdømme bragt i knæ, — de uovervindelige armeer trækker sig tilbake, — tyskerne ber ynkelig om naade og keiseren, — den stolte overmodige keiser, den almægtige og tilbedte avgud, keiseren, hans sex velvoksne sønner og smaa konger og hertuger og grever, har tat avsked og rømt landet.

Ja det utrolige er virkelig haand, — thi mange var de, som for en del aar tilbake vilde leed haanlig, om non skulde ha spaad, at no slikt kunde haende. Nei, nei, san, Tyskland var uovervindelig. Keiserriket var solid bygget, alt var sat i system og hver detalj var beregnet og sikker, og Tyskland kunde, om saa traengtes staa sig mot hele verden. Ja like indtil en 4-5 maaneder var der mange her i Amerika som smilte haanlig, naar man talte om tyskerrikets undergang. De begyndte rigtignok at indrømme, at det nok var en mulighet for at tyskerne nu vilde gi sig, men at Tyskland vilde bli slaat, at de tyske armeer vilde bli jaget paa flugt, — aldrig.

Men, i det øieblik de tyske representanter undertegnet de haarde vilkaar for vaabenstilstand, — fra det øieblik var Tysklands historie som en militærmakt ute.

Det ydre pres i forbindelse med hungeren og misforholdet i det indre blev for stærkt, og det i 40 aar planlagte verdensherredømme sank i grus.

Der er uroligheter over hele landet, de forskjellige smaa stater, de forskjellige smaa stater har uten videre avskediget sine statoverhoveder og indført republikansk regeringsform, — de "røde" har magten. Men man maa dog som det saa smukt heter paa engelsk "give the devil his dues." En uhildet betragter kan ikke nægte, at der er en uhyre stor forskjel paa revolutionen i Tyskland og revolutionen i Russland. Revolutionen i Tyskland ser virkelig ut som den var roligt og sindigt overtænkt og planlagt, — den er foregaaet uten videre store utskjæielser, uten større blodstygelse. Folket inden videre tok magten, soldaterne sluttet sig til og statoverhoderne ga sig uten videre. Saa det er bare maten om at gjøre nu, — maten og de ydmygende fredsbedingelser som truer landet. Gamle Hindenburg har trots alt, som er sagt om ham de siste aar, vist, at han er mand, en stor mand, en mand paa rette sted. Han rømte ikke, da det begyndte ramle sammen. Han stod paa sin post og opfordret rolig soldaterne til at trække sig tilbake iorden. "Nu gjælder det mere end nogensinde før," sa han, "at vise lydighet og disciplin, og jeg er med mine soldater til det siste, hvad saa haender." Der meldes rigtignok om at soldaterne under sit tilbaketog i Belgien har herjet og røvet, men i det store og hele har orden hersket under tilbaketøget, og betingelserne er overholdt, — klogelig.

Tyskerne har maattet overgi store oplag av ammunition og proviant, jernbanemateriel, luftskibe og om ikke længe damper den store mægtige tyske krigsflaate ut fra Kiel for ydmygt at overgi sig til de alliertes naade.

Keiser Vilhelm, eller rettere sagt privatmanden Vilhelm Hohenzollern har tat tilflugt paa et slot i Holland. Han har ingen nød, lever i overflod og har det godt, altfor godt, og den holland-

ske dronning synes at være imponert og stolt over at ha slik en notabel gjest inden sit lands grænser. Men folket er misfornøjet med denne gjest, — de har ikke glemt hans tidligere trusler, og heller ikke glemt, hvad han gjort i de siste 4 aar i nabolandet, Belgien. Det ser ut som om det blir uroligheter i Holland ogsaa og kanske dronningens trøne ikke er saa stø og sikker, som hun tror. Konge- og keisertroner er idetheletat bli mindre behagelige sittepladse i de senere aar. Og de allierte vil maaske ogsaa ha et ord at si om keiseren og hans fremtid. Han er litt for nære Tyskland og sine tidligere sammensvorne, og det vilde ikke forbause verden om ex-keiser Bill i den nærmeste fremtid maa forandre opholdssted, enten han saa ønsker eller ei.

Admiral von Tirpitz, lederen av u-baatkrigen, — verdens største og mest berømte eller rettere sagt, verdens mest berygtede sjørover har øiensynlig faat nok av sjøen. Han har flyttet saa langt fra sjøen, han paa non mulig maate kan komme og bor blandt Schweiz' fjelde. Ja, om han indet andet har utrettet i verden saa har han ihvertfald skaffet sig et navn, som aldrig vil dø i historien, et navn og ei reputation, som dog meget faa misunder ham.

Her i Amerika pustet vi lettet da krigen var over, — vi har jo sluppet heldig fra denne verdensulykke, forholdsvis da, — men det har likesom hvilet over os som en mare den hele tid, — vi vidste, vi skulde vinde, koste hvad det koste vilde, men naar, NAAR var sporsmaalet paa alles læber. Og den 11te november var her fest, ja den 11te november vil vel herefter staa som den største helligdag for alle jordens folk. Amerikanerne har gaaet ut av kampen som en nybaaren, stolt og selvbevidst nation. Kom ikke og snak foragetelig om "the Yankee soldier" mere, please. Kom ikke og snak om den gule fare fra vesten. Den gule fare er forsvunden, japanerne vil forandre sin tone, naar de taler til Uncle Sam i fremtiden. De vil ikke længer forsøke at paatvinge os love vi ikke ønsker. Amerika har vist verden hvad det dner til, vist hvad landet kan gjøre, naar det traengtes, vist verden at det tok Amerika akkurat 18 maaneder at fuldføre hvad Tyskland hadde planlagt i 40 aar, nemlig at VINDE KRIGEN.

Og naar president Wilson reiser over Atlanteren for at delta i freds-konferensen, reiser han som representant for den største frieste og mægtigste nation i verden, og naar vore gutter i Khaki kommer tilbake, naar de stolte, glæde og seierrike paraderer gjennem gatene da kan vi med stolthed og begeistring og med rette ta av os hatten og rope av alle kræfter, rope saa det høres over hele verden:

"Hurra for Amerikas Forente Stater, det beste land i verden at leve i."

Norges Handelsflaate

Skal den erstattes?

Odelstingspresident Castbergs organ "Vælgren" skriver i en artikkel om fredsforstaelse: "Freden bør ikke bare gi opreisning for Belgien, Serbien og andre overfaldne smaa folk, men ogsaa for de smaa nøytrale nationer som i saa frygtelig grad har faat føle krigen paakjendning. Særlig har Norge, som ved en umenneskelig og folkeretsstridig ubaatkrig er paaført saa stort tap av skibe og menneskeliv, retmæssig krav paa opreisning. Vi tror de allierte vil forstaa vore retfærdige krav og føre dem gjennom.

Vore dræpte sjøfolks liv og blod kan ikke erstattes; men desto mere uavkortet maa det kræves at Tyskland med skibe erstatter hvad det har senket av vore handelsflaate, og at der ikke ledes ydes fuld erstatning for de varer som er sendt tilbunds.

Norges sjøflåte er landets stolteste næring, og den kan i tiden efter krigen faa større betydning for vort folks velstand og velvære end nogensinde tidligere. Hovedårsaken til tyskernes senkning av vore skibe er vel den at de vilde svække os som konkurrent etter krigen; derfor er erstatning med tyske skibe desto mere viktig og nødvendig. Dette burde nu være den viktigste sak for nordisk samarbeide, og saavel Tyskland som de allierte burde — i tilfælde — snaarest bli bekjendt med vore krav.

ØSTERRIKE.

Grevinde Karolyis forbandelse.

Det virker alltid uhyggelig at høre et menneske forbande et andet, og selv om oplyste folk muligens baade tror og vet at forbandelsen i og for sig selv ingen direkte indflydelse har, kan man ikke fri sig for en vis gru. Og naar det senere i livet viser sig at forbandelsen gaar i oppfyl-delse, da følger man uvilkaarlig en vis uhygge.

70 aar siden utslyngt den ungarske grevinde Karolyi en frygtelig forbandelse mot den daværende unge keiser Franz Josef. Grevindens søn hadde bli henrettet fordi han hadde deltat i en ungarsk opprør mot Hapsburgerne. Franz Josef sanktionerte den unge greves og mange andres dødsdom, og revolutionen blev kvalt i en flom av blod.

I mægtig vrede utslyngt grevinden følgende forbandelse mot keiseren: "Maa himmelens og helvedes magter frarøve dig al lykke i livet. Maa din familie bli utryddet. Maa alle de Du har kjær bli revet fra dig. Maa dit liv bli ødelagt og dine børn gaa til grunde..."

Slik talte grevinden i sit avmægtige raseri, — og det uhyggelige er, at forbandelsen er gaaet i oppfyl-delse ord til andet. En efter en avgik saa at si alle medlemmer av hans familie ved en voldsom og uventet død. Keiser-kronens nærmeste arvtager erkegreve Ferdinand blev dræpt ved morderhanden i 1914, — den ytre årsak til krigen. Saa døde keiseren efter et langt og ulykkelig liv. Hans etterfølger keiser Carl synes nu at lide under forbandelsen. Hans trone er styrtet, han er hjemløs og landløs, hans børn er forsvundne, han selv er en ulykkelig mand, med en litet lysende fremtid foran sig.

Og den, som har spillet hovedrollen i at styrte Hapsburgernes siste representant, er grev Karolyi, de uavhengige Ungarers fører, en sønnesøn av grevinden, som utslyngt den uhyggelige forbandelse, som nu synes fuldbragt.



Overretssakfører A. Falstad er ansat som forsvarer ved meddoms- og forhørsretterne inden Inderoys sorenskriveri.

Namdalens Aktiedampskibsselskap er for terminen 1918-1919 bevilget et statsbidrag paa kr. 188,000.

Frøken Laura Hansen har skjænket Videnskapselskapet kr. 25,000 til et legat til støtte for videnskapelig arbeide. Legatet skal kaldes Frøkenne Kristine og Laura Hansens legat til støtte for videnskapelig arbeide.

Fra Arendal meldes: Efter forlydende er der dannet et konsortium paa 35 millioner kroner. Selskapet skal væsentlig omfatte nybygning av skibe.

Som bestyrerinde ved Stenkjer gamlehjem er ansat Gina Gutvik fra Namdalen.

En kjæmpepotet, tat op hos H. Heggum ved Haugum i Ovedhalla, veiet ikke mindre end 3/2 hektogram.

Kongen har tildelt navigationslærer Hans Andersen, Sandefjord, fortjenestemedaljen i guld, samt organist A. T. Olsen, Arendal, bokholder ved Hypotekbankens laanekantor i Bergen K. Kolderup, samt lensmand i Namdalseid S. Dahlback samme medalje i sølv.

En turist, som cyklet gjennem Grødalen og skulde en tur til Gruvudalen, la cyklen igjen ved Hafsaaen, da veien ikke lot sig benytte som cyklevei, fortæller "Indlansp." Da han var ræd for sin kostbare jernhest, skrev han paa en merkelap, som fæstede til cyklen: "Rør for Guds skyld ikke denne cykle; den er fylt med dynamit."

Martin Trammæl.

Det er vel overflødig at berette at cyklen laa urørt, da eiermanden kom tilbake.

Herredskasserer i Nordre Fron er arresteret i Kristiania, idet han sies at ha underslaat ca. 32,000 kroner av kommunens midler, til underslag, som vistnok skal strække sig over et længere tidsrum. Herredskassereren, som er en yngre mand og har været kasserer i ca. 10 aar, er nu, iflg. "Lillehammer Tilskuer", indsat i Sell distriktsfængsel.

Paa en gaard i en av Nordlandsbygdene blev for en tid siden konen i huset syk. Hun antok, at sykdommen skrev sig fra drikkevandet, da dette i den senere tid hadde lat en besynderlig smak. Da man øste brønden op, fandt man adskillig dynamit, antagelig omtrent 1 kg.

Professor Stang hædres. I forbindelse med den norske forelesningskreds ved det Norske Studentestevne er den fremragende jurist, professor ved Kristiania universitet, Fredrik Stang blev utæevnt til dr. juris honoris causa ved Københavns universitet.

Borgerdaadsmedaljen i sølv er tilstaaet lærer og kirkesanger Dillan i Verdal for lang og fortjenstfuld virksomhet i skolens og kommunens tjeneste.

Som ansvarlig redaktør for "Namdalens Blad" er ansat redaktionssekretær Oswald Inge-mann-Odegaard.

Gravin sognekald. Der er fremkommet forslag om, at henlægge Granvin sognekald til Voss. Voss herredsstyre har behandlet spørsmålet og enstemmig uttalt, at det for tiden ikke finder grund til anbefale, at

Granvin kirkesogn blir lagt til Voss.

Flere dødsfald paa Voss. Paa Voss har Den spanske Flué herjet slemst i tid. Nu ser det derimot ut til at der skal bli bedring. Dens forløp har tildels været endartet og der er indtruffet endel dødsfald. Særlig har den været slem paa exerserpladsene og paa Vangen. Længer ute i bygden, hvor bebyggelsen er nære spredt, har der været mindre av den. Paa Vossestranden har man hittil været fri den, men der er nu ogsaa optraadt endel tilfælder.

Kristiania formandskap har tillatt, at der anlægges endnu en hoppebakke i Hytlliaasen. Ogsaa den nye bakke blir — likesom den gamle — en "guttebakke". Foreningen til skiidrettens fremme vil fortsætte med slike gutte- og drengebakker, som den holdt i aar, og den finder, at der trænges en øvelsesbakke for de yngste skiløpere. De to bakker ligger like i nærheten av hverandre.

Strilnavnet. Om oprindelsen av "stril" fortæller siste hefte av Nyorsk Etymologisk Ordbok Det skal hænge sammen med ordet "at strile", anstrænge sig. "Strila og ro", sier de paa Søndmøre og i Nordhordland. Og "strila" kommer kanske av et oldnorsk ord "stridla", som betyder sammen med ordet strid i betydningen "besværighet". Stril betyder altsaa oprindelig "en striver, slæper."

Et trist dødsbudskap er indløpt fra Porsgrund, idet diplomingeniør Arvid Abrahamson, søn av avdøde skibsreder Ole Abrahamson, er død under et terrænløp paa Seirsten ved Drøbak. I løpet, som holdtes, deltok 60 mand. Under indspurten kort før maaltid faldt Abrahamson død om rammet av hjerteslag.

Fra Hitterdal meldes: Det voldsomme regnskyld forleden har bevirket sterk flom i Heddøla, og en større tømmermengde ca. 1000 tylvter, er ført ned mot Melasbroen, som vel vanskelig vil kunne motstaa det svære pres. Det ene brokar er allerede undergravet. Hvis broen gaar, blir det slemst for beboerne paa Vest-siden, idet de blir avskaaene fra forbindelsen med hovedveien, som ligger paa østsiden av elven. Melasbroen er en gammel træbro i to spænd. Senere er motat melding om, at man nu haar paa fjernet tømmeret som har stengt begge broer, og at den væreste fare for broen er avverget ved en del provisoriske arbeider.

Kristiania bystyre har behandlet spørsmålet om kommunal alderdomspension. Efter at utsettelsesforslag var forkastet gikk man til realitetsbehandling og vedtok regler for pensionsindretningen. Pensionsretten indtræder ved 70 aars alderen. Pensionen skal utgjøre 60 procent av hvad vedkommende skjønnes at mangle i en indtægt av 800 kroner pr. aar, eller hvad egtefæller, som bor sammen skjønnes at mangle i en indtægt av 1800 kroner om aaret.

Telegrafafforbindingen paa Nord-Norge, i tilslutning til meddelelsen mellem Nord- og Syd-Norge kan nævnes, at endnu en forbedring som yderligere vilde ha lettet trafikken i betydelig grad var planlagt av telegrafbestyrelsen nemlig anskaffelsen av en række apparater for hurtigtelegraffering efter de mest moderne metoder. Man hadde haapt at kunne øke effektiviteten av den nye hovedlinje Kristiania-Lødingen ved samtidig indsettelse av de moderneste tekniske hjelpemidler. Disse apparater fabrikeres imidlertid i Tyskland, og det har nu vist sig, at man ikke kan gjøre regning paa at faa disse ut av landet til det ønskede tidspunkt.

Redaktør Jon Try har solgt sin avis "Nordlands Folkeblad" i Mosjøen, og er nu fratraadt redaktørstillingen, som han har indehat i 20 aar. Jon Try er født i Søgne ved Kristianssand 1864 og blev utdannet som lærer ved Kristianssands Seminar. I 1889 overtok han redaktionen av "Kongsberg Blad" og vandt sig snart en anset position som journalist. I 1894 forlot han Kongsberg og overtok redaktionen av "Folketidende" i Trondhjem, og i 1898 kjøpte han "Nordlands Folkeblad" med trykkeri og gaard. Redaktør Try her været

Centralbanken For Norge hvori er optat bankierfirmaerne Tho. Joh. Heftye & Søn (etableret 1763) og Sev. Chr. Andersen (etableret 1845) Kapital af Ponds kr. 65,000,000.00 Specielt organiseret afdeling for INDFORDRING AV ARV Arveinteresser av enhver art. Billig bankmæssig salærberøgning. Kristiania, Norge.

og er en meget benyttet mand i sin kommune. Han har i mange aar været medlem av bystyre og formandskap, medlem av skolestyret, hvis formand han i de sidste aar har været, forligskommissær i 1 aar og gjenvalgt for næste periode. Som pressemand har han altid været virksom og en utmerket talsmand for sin bys og sine distrikters interesser.

Krigsforliste norske skibe. Der er i september maaned kommet meddelelse om følgende norske skibe hvis undergang skyldes torpedering eller minesprengning: Skonnertskip "Richard" av Mandal, 1500 ton. Dampskib "Taurus" av Bergen, 1239 ton. Bark "Helvetia" av Kristiania, 675 ton. Dampskib "Audox" av Fredriksstad, 975 ton. Dampskib "Idaho" av Haugesund, 3022 ton. Dampskib "Primo" av Haugesund, 1037 ton. Dampskib "Stortind" av Kristiania, 2562 ton. Dampskib "Leda" av Stavanger, 1747 ton. Dampskib "Obj" av Kristiania, 1829 ton. Ved disse krigsforlis er der omkommet 30 mand. Deriblandt hele "Obj's" besætning. Dette skib forsvandt sistleden høst, men det er først i disse dage der er kommet meddelelse om, at skibet er blit torpedert.

Boken om Kristiania er utkommet paa I. W. Cappellens forlag. Det var borgermester Aretander, der som formand i skjønheitsraadet tok op ideen om at faa et verk utgit, som kunde tjene til at styrke bypatriotismen i hovedstaden. Der blev nedsat en redaktionskomite, bestaaende av riksrådkar dr. Fett, professor Christian Krogh, forlagsbokhandler Nygaard og redaktør Nils Vogt (formand). Verket, som takket være tilskud fra kommunekassen og samlaget, vil faa det smukkeste utstyr, aapnes med Henrik Werkelands digt til Kristiania. Saa følger dr. Fetts skildring i store træk av den by, som fra gudernes offerlund i Oslo har utviklet sig til den moderne storstad. Professor Edvard Bull skriver om Akershus, fru Sigrid Undset Svarstad om gatelivet, dr. Francis Bull gir et livfuldt billede av Kristiania i litteraturen, fru Fernanda Nissen skriver om parkerne, reguleringschef Torp om moderne reguleringer, professor Krogh, om monumentplacering, generalsekretær Gierløff om boligiger, fru Graabeingard om til Ullevaal haveby. Oscar Braaten er den selvskeivne forfatter om Akerselven og byen paa østkannten. Verket slutter med en artikel av dets redaktør Nils Vogt, "Borgeraand". Hvad der like meget som den rikt varierende tekst vil vække publikums bifald og interesse er de talrike helsebilleder efter vore ypperste malere. Man vil her finde en hittil savnet oversigt over vore bildende kunstnere i deres forhold til hovedstaden. Her vil man møte mange billeder, som ikke paa lange tider har været tilgængelige for almenheten: billeder av Thaulow, Krokh, Bilif Peterssen, Munch, Svarstad m. m. fl. For første gang vil her komme i trykken et par av Arnebergs og Poulsons skisser til det nye raadhus.

Skogens avfaldsprodukter utnyttede. Flere nye fabrikanlæg. Opover Østerdalen er der i anmarsch en række fabrikanlæg for at utnytte skogens avfaldsprodukter, særlig tyrrøtterne. A/S Norske Kemikalier har allerede under bygning en fabrikk ved Rena, og i disse dage har selskapet stulket ut tomt for en ny fabrikk ved Evenstad i Storelvedalen. Stubbebygning har isommer foregaaet i skogen omkring Rena og Evenstad. Foruten disse anlæg er der ifølge

"Østerd. Avis" for et andet selskaps regning under bygning en fabrikk for utnyttelse av røtter paa Kroken, i Storelvedalen og ved Koppang, likesom det forlyder, at en ny fabrikk skal anlægges ved Hanestad. Skogeierne har al grund til at glæde sig over disse tiltak, hvorved de foruten at faa utnyttet røtterne ogsaa faar utført markberedningsarbeide.

A/S Arendal Smelteverk. Paa ekstraordinær generalforsamling besluttedes aktiekapitalen enstemmig utvidet fra 3,000,000 kr. til 5,000,000 kroner, hvorav 1,500,000 kr. utlægges til offentlig tegning til en kurs av 150 kr. per.

A/S Canadisk Sølvs- og Sortræv Co. konstitueres paa generalforsamling nytil. Selskapet, hvis formaal skal være ræveopdræt, særlig opdræt av renavlet canadisk sølv- og sortræv for salg av skind og avlsdyr, overtar de tidligere under ingeniør Fredrik Holsts ledelse i flere aar paa Nordre Aarø drevne ræveopdrætterier. Et antal første klasser avlsdyr vil desuten snarest bli indkjøpt fra Canada. Selskapet konstitueres med en fuldt indbetalt aktiekapital av 200,000 kr. Som administrerende direktør ansattes ingeniør Fredrik Holst. Til øvrige medlemmer av direktionen valgtes disponent Anth. Berg, Christiana, konsul M. Alger, Christiana, og overlærer A. Farbrodt, Drammen.

Nordenfjeldske Kreditbank opskriver sin kapital fra 5 til 6 millioner. Trondhjem, 2den oktober. —Nordenfjeldske Kreditbank har i generalforsamling igaar enstemmig vedtat bestyrelsens forslag om opskrivning av aktiekapitalen fra 5 til 6 millioner kroner paa den maate, at aktierne tilskrives 50 kroner. Til nyttegning var utlagt 3 mill. kroner. Ved fristens utløp hadde de gamle aktionærer overtegnat utvidelsen med 2,1 millioner kroner. Bankens aktiekapital vil nu bli 9,000,000 og reserverne vil utgjøre 9-10 millioner kroner.

Maksimalpriser for bønner og erter. For bønner og erter er der fastsat følgende maksimalpriser, som træer i kraft gjældelig: Store bønner 1.25 pr. kg. en gros og 1.50 i detalj; smaa bønner 1.15 og 1.40. Splitterter 1.20 og 1.45. Amerikanske erter, store, gule 1.40 og 1.65, middels, gule 1.13 og 1.40, grønne, repillet 1.33 og 1.60, grønne almindelige 1.20 og 1.45. Norske erter, gule 1.20 og 1.40, grønne 1.20 og 1.40 graa .80 og 1.00.

Handel, sjøfart og fiskeri. — Fiskedamperen "Hareide" av Aalesund er solgt til Kristiansand. Det er en 2 aar gammel moderne fiskedamper, som maaler 104 fot og gjør 9 miles fart. I handelen medfulgte brug til storsildfisket og anden fangst. Kjøpesummen er 300,000 kroner.

De 50 aar gamle skjærp i Hatfjeldalen. For ca. 50 aar siden skjærpet Hatfjelds-presten i øvre Dunderdalsdalen. Ole Tobias har siden holdt disse skjærp i hævd. I sommer har der paaagt prøvedrift ved felterne. Svenske ingeniører kartlægger felterne, og prøvedriften ledes av Kasper Jensvold fra Røros. Prøvedriften er sat igang av et aktieselskap, som ledes av den kjendte svenske ingeniør Eli Mossberg og trønderen bergingeniør Einar Dahl, Røros.

Ægteskap. Frøken Ingrid Johanne Jahren Vestre Aker, og overlærer cand. mag. Herbert Gussow, Kongsvinger. Frøken Alma Aareskjold og hr. ingeniør Th. R. Osmundsen, Stavanger. Frøken Helga Sjong, Horten, og ingeniør Petter Kristoffersen, Gjellebæk, Lier. Frøken Marta Foss, Stavanger, og inspektør ved provianteringsdirektoratet, kaptein K. J. Erichsen. Ellen Thaulow, Trondhjem og diplomingeniør Trygve Brodtkorb, Stord. Frøken Magna Øi-om, datter av kjøpmann M. Øi-om og hustru, Leira, Valdres, og sløidlærer, Torleiv Raheim, Fagernes. Ellen Jensen, Ralingen, Lillestrøm, og musikkersjant Frithjof Jakobsen, Hakedal. Frøken Hjørdis Marguerite Phalmgren og W. Lie Conradi, villa Elverhøj, Skjøen, Bryn station pr. Kristiania. Frøken Betzy Delphin, Lillehammer, og ingeniør Torlef Hansen-Lange. Frøken Anna Stigen, Færgelande, og avdelingschef Trygve Johannesen,

PALM CAFE Netop aapnet ny første klasser kafé. Vor specialitet er alslags fisk og kjøt. Vi serverer det beste i kaffe, og skulde ønske De vilde forsøke vore salater. Gjør et forsøk hos os, og De vil komme igjen. 1109 So. K St., Tacoma Guttormsen, eier

SIXTH AVENUE Delicatessen Vi vil gjerne ha Dem som kunde. Vi fører kolonialvarer, candies, brød, kaker og pies, soft drinks, etc. Aapen hele dagen og om kvelden. 1106 Sixth Ave., nær K Street Tacoma

Harvard Dental Parlors BEMÆRK: Jeg paastaar ikke, at jeg er den eneste skandinaviske tandlæge i Tacoma, men jeg gjør fordring paa at være den BEDSTE tandlæge i Tacoma. Min specialitet er kronearbeide og broarbeide. Smertefri tanduttrækning. Alt arbejde garantert i 12 aar. Fri undersøgelse. 10 aar paa samme sted. DR. S. P. JOHNSEN 1132 1/2 Pacific Ave. Tacoma, Wash.

H. E. KNATVOLDS HARDWARE STORE 1123 Tacoma Avenue Er vel indrettet med et godt utvalgt oplag av Builders' Hardware, Building Paper, Rubber Roofing, Snedkertyl, Maling, Varme Ovne, Elektriske Lamper, m. m. Mit motto er "Love og lad leve". Moderate priser, hurtig avsetning. Telefon: Main 1492. Spør efter de nye julekalendere.

Save Your Worn Tires By applying GATES HALF SOLE TIRES Pierce Tire Co. 1018 Tacoma Avenue, Tacoma Main 2765

Vor specialitet er WRIGHT'S SPRINGNEEDLES Union suits, heluld, størrelse 36-46 Regular pris, \$7.50; Vor pris \$5.45 THE M. & G. GENTS FURNISHING - STORE 253 SO. 13TH ST. TACOMA

Kristiania. Frøken Dolly Klavness, Sunnyside Skjøen, og murmester Oscar Pedersen, Kristiania. Frøken Gunda Holm, Kol-vereid og provst Nils Trødal. Sølvbryllup. Jakob Bakke og frue Inga, født Badsje, Vaale. Stykjunker ved Bergens befæstninger Paul Christian Bergflodt og hustru Bertha, født Ahlers. Handelsreisende Martin Vilhelm Graff og fru Dorthea Margrethe, født Renord. Landskapsmaler Andr Singdahlsen og frue, født Wang, Asker.

Dødsfald. Wilhelmine Rudoline Myhre, nær 80 aar, K.ra Enkefru Severine Dahl født Valeur, 83 aar gl., K.ra Ingeborg Kelsrud, født Iversen Morstad, 31 aar gammel, Voss. Fhv. lensmand K. Toenberg, Aandalsnas. Enkefru Borette Braatorp, 78 aar gammel, Fr.hald. Kjøpmann Israel Paltich, 69 aar gl., Trondhjem. Fhv. gaardbruker Ole J. Øye, 86 aar, Eina. Fhv. gaardbruker W. F. Landaas, nær 68 aar, Hvalstad. Fabrikerer Sverre Bjelland, 29 aar, Stavanger. Magdalene Nicoline Bjerring, f. Bentzen, 54 aar. Ritmester Hans Schou, 38 aar gammel, K.ra Sekretær ved Norges landbrukskøleskole Alf Erichsen, Aas. Marit Sørlatten født Nærbye, 75 aar gl., K.ra. Thrine Eitzen født Sahquist, 85 aar gl., Tønsberg. Fhv. overkonduktør Christian Johannessen, 72

PACIFIC COLLEGE 1. Toaarig college kurs. 2. Fireaarig preparatory. 3. Lærerkursus for engelsk og norsk skole. 4. Handelskursus med bokholderi og hurtigskrift. 5. Speciel kurs i engelsk for nykommere. 6. Manual training for gutter. 7. Husholdningskole for piger. 8. Ypperlig musik-skole i piano, orgel og violin. Oplysninger og katalog faas frit ved at adressere: PROF. R. BOGSTAD EVERETT, WASH.

Gjør Forretning MED BANKEN PER POST OG BETAL REGNINGER MED CHECKS Dette er to effektive maater i moderne forretningsliv, som tiltar i popularitet med vore utenbys kunder. Den første, bankforretninger utført per post, er let, sikkert og tidsbesparende. De kan deponeere hvilkensomhelst sum per bank draft, anvisning, post eller express "money order" til Deres kredit i THE FIRST NATIONAL BANK OF BELLINGHAM Bellingham, Washington. Den anden maate, at betale regninger med checks gir Dem en utgjendrivelig record, saavel som kvittering. Vi uthver os baade Deres anvisnings- og sparekonto. The First National Bank BELLINGHAM, WASH.

Drummers' Sample Suit House Sælger Herreklæder Har byens største lager av hel-uld skræddersyde klær, til samme priser som før. Suits \$20 til \$35, Overcoats \$15 til \$30, Raincoats \$10 til \$25, Hats \$3 til \$5, Pants \$3 til \$7. 1340 Pacific Avenue, Tacoma, Wash.

Norge

Fuld utnyttelse av den elektriske kraft. Professor i elektroteknik ved Norges tekniske højskole, ingeniør O. S. Bragstad, har gjort en oppfindelse, ved hvis hjelp hjemmene vil bli istand til at utnytte sin elektriske energi mere effektivt, end nu er tilfældet ved kjøp av elektrisk energi er det av vigtighet at nytte sig energien saavidt mulig hele døgnet eller aaret rundt. Brukes energien bare til lys, er dette ikke mulig, da lysbehovet jo er indskrænket til kortere eller længere tid av aaret. Bedst utnyttelse, opnaas kun ved anvendelse av den elektriske energi ogsaa til andre ting, f. ex. kokning, opvarmning m. v., da disse anvendelser delvis kan finde sted til alle døgnetstider og saaledes kan foregaa, naar der ikke er behov for lys. Vanskeligheten hermed er dog, at man maa passe paa at koble ind de elektriske ovner, varmtvandsbeholdere etc., eftersom lyset slukkes. Det er denne vanskelighet som overvindes ved professor Bragstads oppfindelse. Denne tar sigte paa at gjøre disse omkoblinger selvvirkende, saaledes at de forbruksapparater, som er mere eller mindre uafhængige av tiden, automatisk indkobles efterhvert som de andre forbruksapparater utkobles, og omvendt. Derved blir konsumentens strømforbruk hele døgnet gjennom praktisk talt konstant og saavidt mulig likt det strømforbruk man betaler for.

Værdalen leverer elektrisk energi til Spatbu, Inderøyen og Røra. Værdalens elektricitetsverk har fra Sparbu, Inderøyen og Røra faat tilbud om leie av elektrisk kraft og der har været ført forhandlinger angaaende spørsmålet. Forleden hadde representanter for

de nævnte bygder møte med Værdalens elektricitetskomite angaaende saken. Møtet resulterte i, at der blev oprettet kontrakt med verket om leie av 200 kw. elektrisk energi. Kraften skal av verket leveres ved herredsgrensen. Ilver bygd skal bekoste sit ledningsnet. Det er tanken snaarest mulig at gaa igang med reising av stolper for ledningsnettet. Nettet skal legges slik at det senere kan passe ind i et eventuelt amtsanlæg for formidling av elektrisk energi. Transformatorerne er bestilt. Det er dog liten utsigt til, at man kan faa det hele færdig til bruk i vinter, da det er meget vanskelig under de nuværende forholdet at faa det materiel som trænges.

Kristiania bystyre beslutter kommunens overtagelse av byens kol- og koksforstyrning. Brændselcentralen som permanent institution. Bystyret har behandlet saken om kommunens overtagelse av byens kul- og koksforstyrning. Formandskapet hadde sluttet sig til magistratens indstilling om at bystyret samtykker i at den midlertidige kommunale brændselsforening organiseres som permanent institution. Et mindretal hadde indstillet paa ikke at anbefale at der fortiden tas standpunkt til spørsmålet. Ditlev Simonsen optok dette mindretals forslag. Tiden var ikke nu moden til avgjørelse. En ordning som flertallet foreslog var et forsterkt indgrep i borgernes rettigheter og vilde føre til at man undrog bykassen et nuværende skatteobjekt. Frisch pekte paa at dissenen først kom frem naar det spurtes om kommunen skulde overtale kulomsætningen. Ingen hadde imot at kommunen overtok importen av den kul og den brændsel den selv behøvet til egen drift. Viceordføreren henviste til at hamnestyret hadde anbefalet

at denne sak blev avgjort hurtigst mulig paa grund av anleggene ute paa Filipstad. Vi maa i alle tilfælder se at komme ut av de primitive forhold som nu hersker ved vår lys brændselsforsyning. Det er ikke nok at man har apparatene færdig til at gripe ind mot opskruining av brændselsprisen, man maa ogsaa gaa ind i omsætningen med saa store varepartier at vi kan øve direkte indflytelse paa priserne til enhver tid. Ved voteringen blev indstillingen vedtat mot 30 stemmer.



SANGERE OG VENNER AV SANG.

Det næste sangerstevne skal jo avholdes her i Tacoma neste sommer. De fleste normaend her i byen har vel ikke rede paa dette endnu. Vi vil ikke staa tilbake for de andre byer, som har hatt sangerstevner. Vestkystens norske sangerforbund er invitert hit for sit næste stevne, og vi Tacoma-normaend maa se til at det blir en suksess, til ære baade for os selv og byen vi bor i. Det tar jo muligens nogen tid og haardt arbeide at bringe sangforeningen op til hvad den var og burde være. Normaend, som synger, og interesserer sig for sang -- spesielt norsk sang -- bør nu melde sig ind i foreningen, som aktive medlemmer. Og de som ikke kan synde, kan melde sig ind som passive medlemmer og paa den maate hjelpe sangforeningen og interessen for god norsk sang. De, som allerede er medlemmer vil naturligvis gjøre sin pligt, møte op til hver eneste sangprøve og samtidig se til at interessere sine venner for sangen og faa dem til at melde sig ind. Tacoma norske sangforening burde ikke ha mindre end 40 aktive medlemmer. Arbeid med dette for gis.

FRA BELLINGHAM.

Pastor Norbys menighet i Bellingham har subskribert \$1900 i "Fourth Liberty Loan Bonds." Dette maa vist regnes at være storartet. Prestens gjentagne oppfordringer hadde nok adskillig med tilfaldet at gjøre.

I Immanuels kirke, Custer, pastor Norbys kald, var der patriotisk gudstjeneste med indvielse av et "service" flag med ni stjerner paa siste søndag eftermiddag. Pastor Hjerstad præket over hvad vi skylder Gud for al hans godhet mot os som kristne og borgere. Past. Norby indviet flaget. Gudstjenesten var i det engelske sprog. Følgende gutter representeres ved stjerner paa flaget: Herman Halvorson, Edwin Halvorson, Albert A. Anderson, Raymond Flokøi, George Flokøi, Norris Anderson, Clarence Anderson, Melvin Haugen, John Sandlie.

M. J. Jensen og P. O. Johnson fra Poulsbo besøkte past. Norby og familie siste søndag og mandag. De var tilstede ved gudstjenesterne baade i Bellingham og Custer for at høre sin forrige prest igjen.

Bethlehems menighet aapnet sine regulære forretninger og møter med et bønnemøte hos Abel Knutsen, Iron st., siste torsdag.

Mrs. Oskar Myhre fik telegrafisk underretning om at hendes bror Alfred Lee var død av influensa i Canada. Hele hans familie var syk hjemme og han selv paa hospitalet da han døde.

Mrs. M. E. Hansen er meget bære nu. Det var selvfølgelig en stor opmuntring for hende at sønnerne Rheinhardt og Russel begge i U. S. navy uniform, var hjemme over søndag. De er begge i students' training corps.

Charles Jacobson var hjemme over søndag. Han ser godt ut i Uncle Sams klær. Han er i marine og flyve corpset. Guldbryllup blev feiret her om

dagen hos det gamle hæderspar mr. og mrs. Carl Torbensen. Trods at det gaar sterkt hen mot de 80 aar saa er de begge aandsfriske og mest av tiden ogsaa legemsfriske. Mr. Torbensen er veteran fra borgerkrigen og som saadant levende interessert i krigen og alt hvad der tilhører og bestemor Torbensen har været utrettelig i at strikke strømper for soldaterne. Der var ikke saa stort et selskap samlet paa høitidsdagen paa grund av den spanske syke, men saa var det nu den nærmeste slægt og nogle trofaste venner som tok sig for at glæde de gamle og det lykkedes over al forventning. Pastor Holte talte hjertelige varme ord for anledningen og en prægtig lunch blev serveret.

FRA STANWOOD.

I og omkring Stanwood har alle ting været stille nu i længere tid paa grund av farsoten. Mange har været syke men her har ikke været mere end tre dødsfald. Mrs. Ovedia Ose Gedstad døde i hendes foreldres hjem ved McMurry en 1ste november og blev begravet den 10de. Past. Geo. O. Lane forretet. Hun efterlater foruten sin mand O. B. Gedstad i Alberta, Canada, der ikke var istand til at komme hjem til begravelsen, sine foreldre, to søstre og en bror ogsaa et ti dages gammelt barn.

Den anden der maatte bukke under for sykdommen var Einar Andreasen, en bror av Peter Andreasen her av byen. Han døde paa Seattle General Hospital den 8 nov. og blev begravet paa Anderson gravplass den 11. Past. Geo. O. Lane forretet. Avdøde hadde kun en slektning her i dette land, nemlig en bror Peder Andreasen der arbeider for Geo. Ovenell her av byen. Alle hans andre slektninge bor i Norge.

Efter en længere tids sykeleie døde Mrs. J. P. Larsen, medlem av Camano Norsk Luth. menighet paa Camano øen den 7 nov. og blev begravet under stor deltagelse søndag eftermiddag den 10. nov. Menighetens prest past. Geo. O. Lane forretet. Paa grunn av influensa maatte sørgesestep holdes ute i det frie. Mrs. Larsen var en datter av mr. og mrs. A. Solum og var født i Norge den 5. mai 1841. Som ung pike kom hun med sine foreldre til dette land og bosatte sig i Eau Claire, Wis. Her blev hun gift med Erik Solberg. Dette egteskap blev velsignet med et barn, nemlig Mrs. Anna Johnson som ogsaa bor paa Camano øen. Senere blev hun gift med J. P. Lar-

son der overlever hende. I 1874 kom hun med sin mand og familie til Washington og bosatte sig paa Camano øen hvor hun bodde til sin død. Avdøde var en alvorlig oprigtig ivrig kristen. Hun arbeidet utrettelig for menighetens oppbyggelse og kirkens vel i det hele. Foruten sin mand efterlater hun en datter, 12 børnebørn og 14 børnebørns børn samt en skare venner der alle begræder hendes bortgang. Gud trøste de sørgende efterladte.

Mrs. Falnes der en tid siden underkastet sig en vanskelig operation paa et hospital i Seattle er nu hjemme og i forbedring. Skjønt det gaar smaa haaper hun snart at bli rigtig frisk igjen.

Gamle N. M. Lien er fremdeles daarlig og venter kun paa hjemlov.

Paa siste aarsmøte av det Røde Kors blev past. Geo. O. Lane valgt til formand for Stanwood avdeling. Denne avdeling er nok saa vidstrakt, den har nemlig ikke mindre end 10 underavdelinger.

Lørdag den 16. holdt folkene paa Camano øen "victory" fest. Taler blev holdt av pastor Lane, county commissioner Anderson, H. Myron, mr. Frostad og O. N. Dock. Foruten disse taler var der ogsaa sang av forsamlingen. Forfriskninger servertes og en frivillig kollekt til indtægt for "The United War Work" blev optat.

Kvarentinen er nu fjernet i Island county til hvilket Camano øen hører. Alle ting er derfor nu i fuld gang i menigheten dersteds. Søndag holdtes gudstjeneste og public skolen aapnedes fredag. Ungdomsforeningen holder møte tirsdag aften. Kvindeforeningen møter i kirkens annex fredag eftermiddag. Gudstjeneste holdes igjen taksigelsesdagen. Offer opstas til indremission.

Stanwood vokser. Baade mr. L. Land og Andrew Leknes bygger hver sit nye hus. Land bygger paa sin "lot" indenfor bygrensen. Leknes litt nordenfor byen paa sin farm nær preste-gaarden.

Walter Severson der gjør krigstjeneste paa krigsskipet "Agamemnon," har været hjemme en ukens tid. Han hadde ikke været hjemme siden han begav sig i tjenesten et aar sistleden april siden.

Mr. og mrs. N. P. Leque fra Bellingham har været i besøk hos slektninger og kjendte en ukens tid. H. N. Anderson var ogsaa her paa en snar tur siste uke.

O. N. Dock paa Camano øen blev valgt til county commissioner for Island county ved valget i november. Vi gratulerer.

Spis
SUPERIOR HARDTACK OG TOAST
Skandinaviske knækbrød og kavringer.
Faaes i alle velassorterte bakerier og kolonialbutikker.
SUPERIOR HARDTACK AND TOAST CO.
1435-23rd So. Phone Beacon 316
Cor. Atlantic st. Seattle, Wash.

NY, STOR ÆSKE
Copenhagen

nu tilsalgs
VI GARANTERER
at "Copenhagen" snus er og har altid været fuldstændig ren.
Hvis Deres forhandler ikke har det, vil vi sende Dem det pr. post til den almindelige pris 10 cents æsken, indtil Deres forhandler faar det. Primerker mottas.
"Copenhagen" tyggsnus er verdens beste skraatobak.
WEYMAN-BRUTON CO.
1107 Broadway, New York.

Et godt hotel for reisende.

Broadway Central Hotel
Halvveis mellem Battery og Central Park
Broadway og Third street.
Værelser for \$1.00 og op.
Et møtested for Norgesreisende i New York.
JAY G. WILBRAHAM, manager.

OVER THE TOP CAFE
Netop aapnet
Utmerkede maaltider til rimelige priser.
Vi bruker det beste i markedet
605 Pine St., Seattle
Tversoverfor
Frederick & Nelson

HANSEN & JESPERSEN
DELICATESSEN
Corner Market—1st ave. nær Pike St., Seattle
STALLS A OG B
Fint smør — nydelig ost — alleslags gode pøiser

KJØP DERES NÆSTE RANGE DIREKTE FRA FABRIKEN.
LANG RANGES
Fuldført i sin helhet ret her i Seattle. Garanteret at spare 50 procent av din regning for brændsel. I alle størrelser; alle slags priser. Solgt paa lette månedlige avbetalinger. Deres gamle oven tat i bytte.
F. S. LANG MFG. CO.
Hovedkontor og fabrikk
2756 1st Ave.
Seattle
By udsalgssteder:
1101 First ave.
1527 Westlake ave.

DEN GAMLA, PÅLITLIGA SKANDINAVISKA LÅKAREANSTALTEN,
N. ROSENBERG CO.
Dr. T. W. BEACHMAN, Med. Sup't.
Har behandlat med stor framgång under de siste 40 åren
Privata och nervösa sjukdomar,
försäkrade af ungdoms-därskaper, naturliga vanor, med alla deras förfärliga följder, såsom förlappning, förlust af lifskraft, opässighet för affärslivet, njur- och blåsjukdomar, svag ryggh o. s. v., behandlas snabbt, omsorgsfullt, billigt och i djupaste hemlighet med säkra och pålitliga mediciner.
"LIFVETS HEMLIGHETER"
en af oss utgifven bok på 48 sidor, omhandlande lifvets hemligheter, äktenskapet, många slags sjukdomar, deras följder o. s. v.; den borde läsas af hvarje ung man. Sändes fritt i försägladt omslag till hvar och en som på ett postkort eller i bref insänder sin adress till
N. ROSENBERG CO., 117 N. Dearborn St., Suites 209-211, Chicago, Ill.

REPORT OF THE FINANCIAL CONDITION OF

SCANDINAVIAN-AMERICAN BANK OF TACOMA

AT CLOSE OF BUSINESS NOVEMBER 1, 1918.

RESOURCES

Loans and Discounts	\$2,268,775.12
Banking House, Furniture and Fixtures	310,251.56
Other Real Estate	140,379.09
Customers' Liability under Letters of Credit	50,950.00
Railroad, Industrial and Local Improvement Bonds, Warrants, etc.	704,141.45
Pierce County Securities:	
U. S. Army Mobilization Training and Supply Station Bonds (4.75 basis)	355,254.56
United States Bonds and Treasury Certificates	345,584.69
Cash and Exchange	682,923.57
	\$4,858,060.04

LIABILITIES

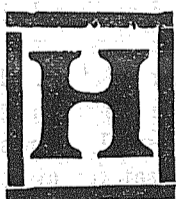
Capital Stock	\$ 200,000.00
Surplus and Undivided Profits	33,176.67
Demand Deposits	\$2,657,844.28
Time and Savings Deposits	1,767,039.09
	4,424,883.37
Bills Payable (Treasury Certificates)	200,000.00
	\$4,858,060.04
Deposits November 1, 1918	\$4,424,883.37
Deposits August 31, 1918	4,029,399.23
Gain in two months	\$ 395,484.14
Deposits November 1, 1918	\$4,424,883.37
Deposits one year ago	2,523,900.19
GAIN IN ONE YEAR	\$1,900,983.18

OFFICERS

J. E. CHILBERG, President; O. S. LARSON, Vice Pres. and Mgr.
G. LINDBERG, Vice Pres. J. V. V. BEAN, Ass't Cashier
M. M. OGDEN, Ass't Cashier A. T. GEIGER, Ass't Cashier

DIRECTORS

ERNEST LISTER, Governor of the State of Washington
J. E. CHILBERG, Pres. Scand. Am. Bank of Seattle
GUSTAF LINDBERG, Pres. Lindberg Grocery Co.
JAFET LINDBERG, Pres. Pioneer Mining Co. and Pres. Miners & Merchants' Bank, of Nome
GEO. W. WILLIAMSON, Williamson & Freeman Attorneys at Law
J. F. VISELL & CO.
O. S. LARSON, Vice President Pioneer Investment Co., Vice President and Manager of the Bank.



"HUB" YOUR OPPORTUNITY

The wise investor will do well to investigate "Hub-Wyd. Oil Co., a Colorado Company." We want to establish the same faith in your mind that already exists in ours regarding the brilliant future of the company. Remember "Hub" is a producing company, having at the present time

Big deal pending for the purchase of five more oil wells, in the famous Cherryvale Oil Fields, Kansas, and the stock selling for only

One-fourth cash with order, balance in three equal monthly payments. The price advances December 1st, 20 per cent., possibly 100 per cent. Shake hands with this opportunity. Buy "Hub" now.

BENSON INVESTMENT CO.

373 SOUTH MAIN STREET

SALT LAKE CITY, UTAH

SEND FOR FREE PARTICULARS.



Tacoma Tidende

og "Vestkysten"

Published every Friday morning
O. M. OVERN, Publisher and Editor

308-9 Scandinavian American Bank Bldg., Tacoma, Wash.

TRUSTEES—O. S. Larson, Vice President and Manager, Scandinavian American Bank, Tacoma.
O. Granrud, Norwegian Vice Consul, Tacoma.
LEGAL ADVISERS—Judge J. M. Arntson, J. A. Sorley, Attorney.
Hon. Jno. W. Arcander, Seattle.

Entered at the Post Office at Tacoma as second class matter.



Indsend nyheter og betal subscriptions til Tacoma Tidende kontor, 308-309 Scand. Am. Bank Bldg., Tacoma, Wash. Mrs. Mathilde Frøholm, 420 Lake st Bellingham, Wash. Mr. Anton Larsen, Poulsbo, Wash. Mr. Gunnar Rath, 115 East Cushing street, Aberdeen, Wash. Mr. E. A. Larsen, 10th street, Astoria, Ore. Mr. P. R. Poulsson, 813 First Nat'l Bank Bldg., San Francisco, Cal. Mr. P. J. Berndtzen, 5333 Ballard ave., Ballard. Lev spørsmål besvares frit gennem vore spalter til abonnenter ved Hon. Jno. W. Arcander.



La os ikke glemme

Der kommer et roj fra det tyske folk. Da det tyske folk saa det gik galt, var de ikke sene om at kaste sin regjering, om at styrte sine tilbedte avguder i grus, og nu ser de fremtiden med skræk og gru i møtte, og nu ber de ynkelig om naade.

Samtidig hører vi at tyskerne under sit tilbaketog fremdeles herjer og brænder og bær sig sombarbarer.

Skal vi vise det tyske folk naade? Det folk, som ikke sa et ord, da de tyske armeer herjet og brændte i de underkuede lande.

Det tyske folk som pinet og plaget de stakkars krigsfanger, som kom til Tyskland.

Det tyske folk, som spyttet krigsfangerne i ansigtet og kaldte dem "Schweinhund", naar de utmattet og lidende bad om en draape vand.

Det tyske folk, som nu kun tænker paa sig selv og sin sørgelige fremtid, men som endnu ikke har sagt et eneste beklagelses ord, for al den smerte og pine deres armeer i de sidste 4 aar har forvoldt.

HEVNEN TILHØRER HERREN, heter det jo, og de allierte er for storsindede til at søke hevn, ene og alene for h e v n e n s skyld.

Men det er et andet ord, som sier: **Øie for Øie og Tand for Tand, og Den, som griper til sværdet skal omkomme ved sværdet.**

Og det vilde være umenneskeligt at vente av de allierte, at de nu pludselig skulde glemme tyskernes forbrydelser, kun fordi tyskerne er i nød.

Det tyske folk har endnu ikke vist nogen sympathy for de mange ulykkelige ofre i Belgien, Frankrike, Rusland, Polen, Rumænien og Serbien, — saa nu — i opgjørets stund: **LA OS IKKE GLEMME.**

TIL VORE LÆSERE:

O. M. Overn, Tacoma, har av Reidar Gjølme, Seattle, kjøpt de to norske aviser Tacoma Tidende og Vestkysten. Disse to aviser som tidligere var konsolideret, vil nu utkomme som en avis under navn:

TACOMA TIDENDE

og

VESTKYSTEN

og vil bli utgit i Tacoma, Wash., Avisen vil nu altsaa bli en Tacoma-avis, men vil fremdeles ha forbindelse med og ha nyheter fra Seattle, Everett, Pellinghem, Grays Harbor, Poulsbo, Stanwood, og andre norske centra i Washington, samt fra San Francisco, og subscriptionslisten er den samme som tidligere. Avisens oppgave vil bli:

1. I kortfattet form at gi siste nyt fra land og strand i Norge.
2. Indta ledende artikler fra den norske presse, saa vort folk herute kan holde sig ajour med de stemninger og retninger, som gjør sig gjældende i Gamlelandet, og saaledes følge med utviklingen og fremgangen i norsk aandsliv, forretningsliv og politik.
3. Gi nyheter fra norske centra i Amerika.
4. Gi norske lokalnyheter, saavel fra kirker og foreninger som fra det private liv.
5. Desuten vil vi ogsaa gi ukentlige oversigter over de viktigste hændelser i verden rundt os.

Vi vil, naar forholdene har ordnet sig, ha vor faste korrespondent i Kristiania.

Dette er vort program, og vi vil gjøre vort bedste for at følge det og gaa frem efter rette og rene linjer. R e d .

ABONNEMENTSPRISEN.

Vi har fundet det nødvendigt at følge i andre norske avisers fotspor og forhøje vor abonnementspris fra \$1.00 til \$1.50. Forhøelsen vil træ i kraft den 1ste januar 1919. Enhver som betaler før den tid vil altsaa endnu ha avisen et aar for \$1.00. Postloven er efter os og fordrer at abonnementsprisen maa betales forskudvis, saa vi henstiller til vore abonnenter at følge dette paabud.

TIL "VESTKYSTEN'S" ABONNENTER.

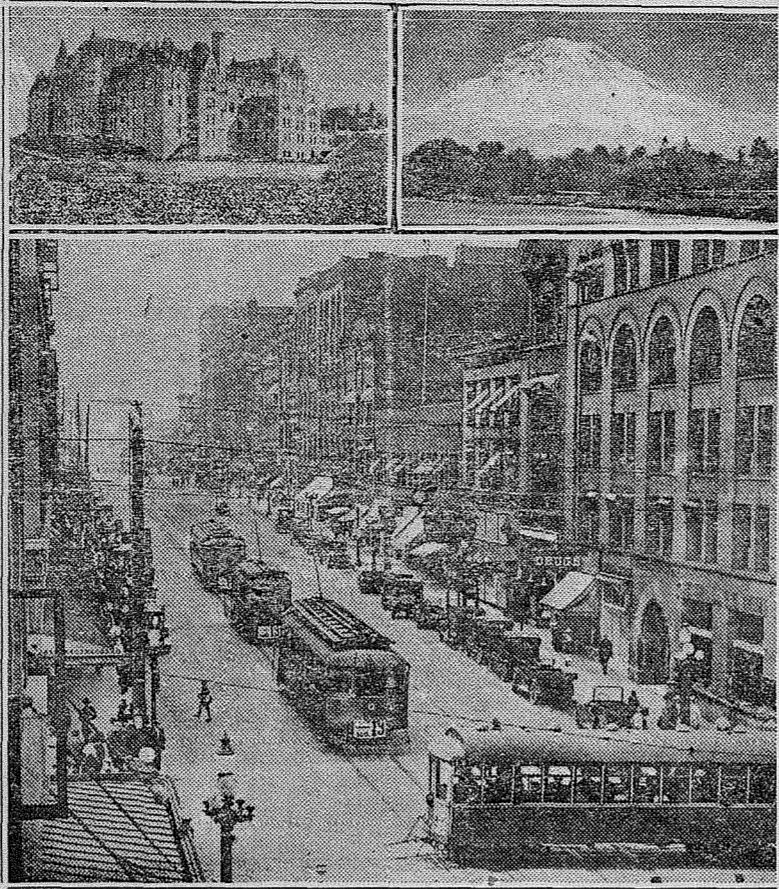
Da "Vestkysten" jo tidligere utkom som en Seattle avis, vil der muligens blandt dens læsere være endel, som maatte bli misforstået med nu at faa en Tacoma avis. Hvis disse insisterer paa at faa en Seattle avis bedes de om at henvende sig til redaktionskontoret, Tacoma. Vi skal da arrangere det slik, at de for resten av sin abonnements tid vil faa sig tilsendt Seattle avisen, "Washington Posten" uten extra betaling.

Vi haaber dette arrangement vil være til alles tilfredshet.

EN TAK.

Jeg vil herved faa lov til at uttrykke min dyptfølte tak for den enestaaende velvilje og anerkjendelse, som i disse dage er bli mig vist av logebrødre og venner i Tacoma, Puyallup og San Francisco, — en anerkjendelse, som jo har git sig et tydelig utslag i avisen. O. M. Overn.

"Watch Tacoma grow"



- Paa kryss og tvers gjennom byen -

Ja, som første og viktigste Tacoma nyhet i denne uke faar vi vel ta meddelelsen om, at O. M. Overn kjøpte Tacoma Tidende.

Nyheten blev modtat med den største glede i den norske koloni og mr. Overn har har modtat en række lykønskninger og gratulationer med sit foretagende. Alle var der med aapen haand og hjerte og lovet kooperasjon og samarbeide.

Avisens redaktionskontor vil bli, foreløbig ihvertfald, paa samme sted som tidligere. Mr. Overn vil være redaktør. Mr. John Soley, som jo i en aarrække har arbeidet for Tacoma Tidende, vil være B o s s i trykkeriet, — der er han jo godt kjendt fra før. Mr. John Dale vil i sine fristunder være redaktøren behjelpelig med averteringsarbeidet.

Begge disse herrer vil ogsaa rapportere lokale nyheter, saa hvis vore læsere har noget av interesse, de vil ha ind i avisen, og de ikke kan faa fat i Overn, saa henvend eder til Dale eller Soley. Mr. Overn har ogsaa erhvervet agenturet for Den Norske Amerika Linje og den danske linje, Scandinavian American Line. Man har det travelt nu med at fixe op og fiffe op paa kontoret, men om en stund vil alt være i orden og da haaper vi, at vore venner vil vise sig. Vel mødt i Room 308-9 Scandinavian American Bank Building. **Kontoret er oppe fra kl. 9 til 6 hver dag.**

Dobbel festdag var det for Mandius Olsen oppe paa Fife st. den 11. november. Han blev nemlig amerikansk borger, og da her er en overflod av mænd med navnet Olsen fik han det med det samme forandret. Fra nu av heter han: M. O. Havre. **O. S. Larsen**, bankchefen i Scand. Am. Bank er en meget optat mand om dagen. Foruten banken, Industrial Board og det næste skiljøp, er han allerede i fuld gang med at arrangere det store norske sangerstevne i Tacoma neste sommer. Han har allerede tilskrevet Mjm. Olive Fremstad, Metropolitan Opera House, New York, og anmodet hende om at komme ut som solist og syng i Stadium. Hun har endnu ikke svart. Mr. Larsen er for tiden i San Francisco i forretninger.

Ola Nestegaard fra Puyallup var oppe og hilste paa den nye redaktør lørdag. Han vilde ha rede paa hvad i alverden avisen mente med sidste artikel om ham. Det var en gaate, sa han, og vi kunde desværre ikke hjelpe ham med at løse den.

T. Brevik var oppe go fik sin adresse forandret. Hans sidste adresse var Kenai, Alaska, hvor han i sommer laa og fisket laks. Han var i godt hold, saa han saa ikke ut til at ha lidt non nød deroppe. **J. Kolstad** var oppe og abonnerte paa avisen. Han bor nu i Everett og arbeider paa det nye skibsverftderoppe. **De to vordende officerer** Jetland og Oliver drar nu et lettelsens suk. Deres militærstand var ikke av lang varighet. De var neppe begyndt treningen, saa kommer den spanske flue og stopper altsammen, — og da fluen var over, var ogsaa krigen over,

og dermed var officerskurset — ogsaa over. Well, — De viste ihvertfald sin gode vilje.

"Et Dukkehjem", som skulde vært opført her forrige maaned, men maatte utsættes grundet forbudet, vil nu bli git i Valhalla Hall lørdag den 14. december. Rolf og Borgny Hammer utfører de ledende roller. Ved stykkets førsteopførelse i Seattle i september var der overfyldt hus, og forestillingen vil bli gjentat der efter mange opfordringer. Billetter a 75c og \$1.00 kan kjøpes paa forhaand i Tacoma Tidende's kontor.

Sønner av Norge hadde et godt besøk og meget belivet møte forrige fredag. Den omtalte og omskrevne spanske flue hadde jo i lang tid forhindret logens møter og der var meget opdrammet taletrang som endelig fik utslag den kveld. Debatten gik livlig og forhandlingerne lededes med megen myndighet av presidenten Sam Strøm. Efter at de løpende forretninger var avgjort kom de nye forretninger. Først var det den av hovedlogen foreslaaede premiekonkurrance blandt de forskjellige loger for største antal medlemmer og største nye assurancebeløp. En komite bestaaende av Olav Stangeby, E. M. Eversen og O. M. Overn blev nedsat for at drøfte saken og fremlægge sine planer til logen.

Saa blev en komite bestaaende av C. Berg, Chr. Wick og O. Riese nedsat for at indsamle bidrag til de brandlidte i Østen. Med sædvanlig energi og foretagsomhet foreslog Berg, at der øieblikkelig optokes en indsamling, hvilket gjordes. Indsamlingen ga det smukke resultat av \$52.50. Dernæst blev en komite bestaaende av Olav Stangeby, J. Ronnes og O. M. Overn nedsat for at kjøpe en gave fra Sønner av Norge til Normanna Hall komiteens bazar, som skal avholdes i Valhalla Hall den 4-5-6 og 7de december.

Dernæst behandledes spørsmålet om logens bidrag til det av hovedlogen foreslaaede Ambulance Fond. Det blev besluttet at utligne \$1.00 paa hvert av logens medlemmer. Dette vil utgjøre \$249.00 og det besluttedes at sende hovedlogen en check for dette beløp øieblikkelig og saa senere foreta utligningen. Der blev videre paa møtet besluttet at avholde et selskabeligt møte fredag den 29. november.

Komiteen for indkjøp av gave til bazaren var heller ikke sen om at skride til handling, idet der blev avholdt møte paa Tacoma Tidendes kontor mandag og presenten er allerede under forarbeidelse.

Komiteen for premiekonkurrance hadde ogsaa mandag møte paa Tacoma Tidendes kontor og foreløbig skritt er allerede tat.

Huskestue holdt man hos mr. og Mrs. O. T. Hollens, 1620 So. L st., søndag efterm. Mrs. Hollens søsterdatter, Gurine, blev gift for et par uker siden, og nu var der mødt frem en hel del av hendes venner og veninder, som vilde overraske den unge Mrs. Davis med bryllupsgaver. En hel del sølvvot og glasvarer blev overrakt det unge etepar. Aftenen forøvrigt blev tilbragt med sang, musik og lidt dans. Supper ser-

vertes kl. 8. Der var 36 gjæster tilstede. Miss Edith Johnson var "the head" for dette store surprise party.

Mrs. A. M. Colbo, 2201 So. Ainsworth ave, er værtinde ved den dameunderholdning som avholdes i Vor Frelseres kirke, i underetagen, fredag den 29de nov.

CIVIC CELEBRATION.

Stor "civic celebration" holdes taksigelsesdagen kl. 11 i Tacoma. Stedet er endnu ikke bestemt. Det blir maaske i "armory." Det er byens borgere, kirkefolk og alle uten hensyn til tro eller bekjendelse, som skal feire. Det var byens borgermester som sammenkaldte møtet som ordnet med festen. Det er en enestaaende anledning iaar og der er ikke tvil om at festen vil samle tusener av mennesker.

Den Første Norsk Lutherske kirke, syd 12te og I street, Olaf Holen, prest. Søndagsskole og bibelklasse kl. 9:30. Klasser paa norsk og engelsk. Gådstjeneste paa norsk kl. 11 og paa engelsk kl. 8:00. Søndagsskolelærermøte mandag aften kl. 8. Opbyggelse torsdag aften kl. 8. Pikeforeningen møter i prestegaarden, 1209 So. I st. fredag aften den 29de ds. Konfirmanterne møter lørdag kl. 9:30. De som læser to aar kl. 11:05. Taksigelsesdagsformiddag kl. 9:45 vil Bethlehem's menighet og Den Første Norsk Luth. menighet holde felles gudstjeneste i sistnevnte menighets kirke. Past. A. B. Anderson vil præke paa engelsk og en av de andre prester paa norsk.

Taksigelsesdagsgudstjeneste. — Bethlehem Norsk Luth. menighet og Den Første Norsk Luth. menighet vil avholde felles taksigelsesdagsgudstjeneste i sistnevnte menighets kirke, 1209 So. I st. paa taksigelsesdag, den 28de ds. kl. 9:45 formiddag. Pastor A. B. Anderson vil præke paa engelsk og en av de andre prester vil præke paa norsk. Vi har sandelig saa meget at takke Gud for. Han har været saa god mot os og velsignet os saa rikelig siden vi sist feiret taksigelsesdagsgudstjeneste at vi kulde komme til Guds hus med tak og lovprisning i vore hjerter. Vær velkommen!

(Forts. side 7.)

Hr. redaktør!

Jeg saa at De tog min artikel ind i Deres ærede blad, og det skal De ha tak for; men jeg har forgjæves seet efter et svar paa det spørsmål, min artikel fremførte. Derimot finder jeg, at et par herrer av den "oplyste klasse" vil forsøke at gjøre min ar-

tikkel gjenstand for en avisfeide, en regulær maulkrig. Tak saa meget mine ærede herrer Sand og Sedt, men det er en altfor værdiløs sak, til at begynde mundhuggeri over. Allikevel, naar de ovennævnte herrer hævder, at kun mauli er "oplysning" og uten det, er Norge uoplyst, maa jeg faa lov at si, at det minder mig om skolerne, som de var i Norge paa den tid, jeg begyndte at gaa i skole. De bøker som du dengang absolut maatte ha, og som du maatte læse og lære var: Luthers katekismus, Pontoppidans forklaring og bibelhistorien. Des bedre du lærte dem, des bedre karakter fik du. Læste du noget andet og forsøkte at erhverve dig kundskap paa andre omraader, som f. eks. skrivning, regning, m. m., og i det hele tat viste en like saa stor interesse for fag udenom religionen, saa var du sikker paa at du fik den daarlige karakter av hele klassen og du kunde være forberedt paa at bli "tilbakevist" fra konfirmanden minst to aar. Reli-

gionen var deres et og alt, likesom nu endog den almægtige gud har maattet ta en "backseat" for mauli i maal-(bag)-stræverens syn paa saken. Hvordan kan det nu ha sig, at Vossing dialekten har mere ret til benevnelsen "landsmaal" eller "lannsmaul" end hvilken som helst anden dialekt f. eks. Trondhjemsk? Og der har vi riksmålet, som tales — virkelig tales, og mere eller mindre praktiseres i skriftsprog av minst 6-10 av landets befolkning, hvorfor har det ikke likesaa stor ret som "vossing"? Sempelthen derfor, at Bjørnson ikke var saa heldig som Per Sivle, at hans beste ven blev stortingspresident og statsminister for levetiden. Who said there was no grafting in Norway? Joda! Og lannsmauli og dets trivsel er det beste bevis herfor. Lykkelig (faar jeg vel si) ser det ut til, at et mere praktisk politisk parti holder paa faa overhaand — kanske endog allerede

(Forts. side 8.)

Inga Orner

assisteret av Anna Grant Dall, pianist og

H. S. Navy Band gir Konsert

til indtægt for faderløse børn i Frankrike

I MASONIC TEMPLE
Harvard og Pine, Seattle

Lørdag aften kl. 8:30. Billetter a \$1.00. Hver billet har en change til at vinde en Columbia Grafonola, forært av Hopper Kelly Co., 3rd og University.

Norway Hall Bygningskomite

avholder sit aarlige

Höstbal

I HALLEN, LØRDAG AFTEN DEN 23 NOVEMBER

Damer 25 cents

Herrer 50 cents

WULLUMS ORKESTER

Det vakre julehefte

"Jul i Amerika"

tillsaags hos

Tacoma Tidende

PRIS \$1.00

Success to Mr. Overn and all

readers of the popular paper "Tacoma Tidende." We hope that all readers will place confidence in the ads found in this paper. As for us we start at this time giving you a real thrill in shoe values.

Ladies Shoes

A miscellaneous line of Ladies' Beach Shoes, mostly small sizes, in high or low heels, values up to \$6.00; Special at \$1.95

Ladies' Brown Kid or Calfskin Shoes, in military heels. We are overstocked on this line and offer you wonderful values; reg. \$8-9 shoes for \$6.45-\$6.85

Ladies' all Gray Kid, or field mouse vamp, the latest creation in ladies' fine boots, regular \$12 value; special at \$8.45

Men's Shoes

Men's dress shoes \$3.85 to \$11.50

Men's work shoes \$2.50 to \$5.85

Our boys' shoes are a wonder, "Best on Earth," priced \$3 to \$4.85

Other values, too numerous to mention.

Cummins & Twining Shoe Co

4th Floor California Bldg.

Tacoma

Skraas over gaten fra Tacoma Tidende

VI GRATULERER

Vi undertegnede ønsker paa denne maate at gratulere HR. O. M. OVERN og TACOMA TIDENDES mange læsere med hans overtagelse av avisen.

Vi tror at hr. Overn er den rette mand paa det rette sted nu, og vi haaber og tror, at han nu vil gjøre avisen til hvad den oprindelig var bestemt til at være:

EN. NORSK AVIS FOR De Norske i Tacoma

LA OS FAA NYHETER FRA ALLE NORSKS SAMLINGSPUNKTER PAA STILLEHAVSKYSTEN OG LA VORT FOLK HERUTE FAA VITE AT TACOMA ER EN BY I FREMGANG OG VEKST — OG AT VI GJØR VORT.

Vi lover med raad og daad at staa ham bi i hans foretagende og han kan til enhver tid gjøre regning paa vor støtte og samarbeide.

NORMANNA HALL ASSOCIATION

Sønner av Norge, Loge Norden

Vikingerne

Døtre av Norge, Loge Embla

Nordlandslaget

O. S. Larson

Bankchef, Scandinavian American Bank

O. Granrud

Norsk Vice Konsul

J. A. Sorley

Advokat

Dommer J. M. Arntson.

Dr. Chr. Quevli

Thor Bisgaard

TACOMA

Ola Nestegaard

PUYALLUP

Gratulerer med avisen, Ola

Fred Juel

Ass't Mgr., George Moore & Co.

Fritz Olsen

President Norway Pacific Line

SAN FRANCISCO

SKO PASSENDE FOR ETHVERT MEDLEM AV FAMILIEN
Godt, substantielt fuldtlær
fottøi til priser, som er rigtige.

HEDBERG BROS


1140 BROADWAY TACOMA

The Ideal Furniture Co.

1924 First avenue (likeoverfor Helgesen)
NORSK MØBELFORRETNING

Vi sælger nye og brukte møbler og gulvtæpper til billigste priser. Reel behandling. Fri levering.
Vi kjøper brukte møbler og betaler godt.

Seattle **CARL UMLAND** Washington



DAMERS OG HERRERS
HATTER RENSET OG BLOKKT
Vi betaler porto paa utenbys ordre
C. L. CHURCHILL
Manufacturing and Renovating Hatter
Tel. Main 4321
716 Pine Street Seattle

VI HAR TO NORSKTALENDE BETJENTER I VOR BUTIK.
Vort lager av
HARDWARE og SPORTING ARTIKLER
er altid komplet.
VI HAR RIMELIGE PRISER.

Washington Tool & Hardware Co

928 Pacific Avenue Tacoma

Henry Mohr Hardware Co.
Krudt, Haveredskaper, Kjøkkentøi, Bord Servicer, Lygter,
Gutters Vogne, Staaltraadgjærder m. m.

1141 Broadway Tacoma, Wash.


Chicago Dentists
1124 1/2 Pac. Ave., Tacoma
DR. A. S. MARK
Vore priser er de laveste i byen og vi bruker utelukkende smertefri fremgangsmaater.
Alt arbejde garanteres i 10 aar.
Norsk tales.



LIEN'S PHARMACY
LIEN & SELVIG, elere.
Vi bruker de rene og beste apotekvarer, som kan erholdes og vi bruker utelukkende registrerte farmacaenter at fylde doktor recepter.
Fri levering pr. motorcykle.
Tel. Main 7314 1102 So. Tacoma Ave., Tacoma, Wash.

Fuldt set av tænder garantert 15 aar \$10.00. Indbefattet smertefri uttrækning.
Extra solide guldkroner \$5.00.

Tacoma Dental Parlors
1146 1/2 Pacific Avenue, Tacoma, Wash.
Aapent om aftene. Se Dr. Norris personlig.



VICTOR HANSON MERCHANT TAILOR
Kun 1ste klasses arbejde. — Vi garanterer pasning
1001 Howell street Seattle, Wash.

ALLESLAGS MEDICINER OG LÆGEMIDLER
ECONOMY DRUG Co.
Utfyllning af recepter vor specialitet
11te og K Streets, Tacoma, Washington.

PENGE TIL LAAN
Vi gjør en specialitet i at laane penge til at bygge med eller til at kjøpe eiendom for enten paa almindelige rentevilkår eller paa månedlig avbetaling. Hvis du trenger penge kom ind og lad os tale med dig om vor plan.
L. R. MANNING & CO., INC.
REAL ESTATE — INSURANCE
402 Equitable Building Tel. Main 26.

DET ER ENDNU IKKE FORSENT
AT SENDE PENGE
TIL GAMLELANDET.

Denne bank har direkte forbindelse med banker i Norge, Sverige og Danmark og nu da krigen er over og sjøveien er klar kan De atter sende penge direkte hjem, uten at bli forstyrret av de tyske sjørøvere.

Henvend Dem til vort Foreign Exchange Department.

Medlem av
Federal Reserve Bank
og
Washington Bank
Depositors Guaranty Fond.

FILIAL I BALLARD



THE Scandinavian American Bank of Seattle

Belgierne

Befrielsens time slaar endelig, efter fire lange og tunge aar.

Ytterst paa venstre fløi av den hundredevis av kilometer lange vestfront, længst i nord ute ved havet, stod den belgiske hær. For fire aar siden kom den hit efter sin korte, hæderfulde og selvopofrende kamp mot den mest knusende overmakt. Træt og blødende av saar var den, men med et mot og en vilje, som saa langt fra at være kuert tvertimot var blitt hærdet og skjærpet i den frygtelige ildprøve, bet den sig fast her langs den berømte Yserkanal paa den siste strimmel av det elskede fædrelands jord.

Og her blev den staaende. Forgjæves ofret keiseren samme høst blomsten av den tyske ungdom paa Flanderns sletter og forgjæves har alle hans senere forsøk været paa ad denne vei at bryte sig frem til de attraaede kanalhavne. De belgiske soldater vek ikke, paa belgisk jrd vilde de kjempe sin strid, om det saa skulde bli den siste. De tok ikke i betenking at la havet gaa ind over vide strækninger av den frugtbare jord for at det som igjen fremdeles kunde være belgisk.

Slik har de staaet i fire aar og vi kan ikke tenke os med hvilke følelser. Foran sine skyttergraver, saalangt øiet rækker over det flate land, bare ødelæggelser og elendighet, brand og herjing. Og længere borte, utenfor synsvidde, hvad var det vel der? De saa det ikke, men det visste det — som hele verden vet, hvad der er foregaaet under erobrerens styre i det ulykkelige land. De visste sine egne og sine byer prisgit den haarde seierherrens naade. Hvor det maa ha rykket og revet i de belgiske soldater for at styrte frem i den lange tid de har staaet slik og stirret dit, hvor hjemmet laa bak synsranden. Men fienden var sterk. Nødvendigheten bød at vente.

Indtil endelig ventetiden var forbi og kong Albert kunde rope til sine utaalmodige tropper: "Timen er avgjørende. Overalt viker Tyskland. Soldater! Vis Eder værdige den hellige sak, vor uavhengighet, værdige vore traditioner og vor race! Fremad for retten, for friheten, for vort rike og uuddelige Belgien!"

Og de belgiske krigere gikk tappert frem. Paa to dager vandt de ind et omraade paa 20 kilometer i bredden og over 6 kilometer i dybden av sit herjede land. De kunde sende over fem tusen fanger bak sin front. Og siden den tid vet vi hvad der er hændt. Nu jages barbarerne ut. Og snart, ja snart vaier atter det sort-rød-gule flag over det herjede, plyndrede, men trots alt, idag lykkelige lille land. Og verdens hjerte banker i samklang med Belgien og dets tapre folk.

BELGIEN

Der klang et signal i den dæmren de dag et folk reiste hodet av død og savn og høit over folket der heistes et flag med Belgiens lysende navn. Der tændtes et flammende baal i hvert sind der sprang en begeistring av taarer og blod — Ja, Belgien, nu varsles fremtiden ind der gjør hver en uret god.

Staa stolt i dit morgengry, livsterke folk. Du visste at lide — du visste at slaa et slag, da det gjaldt — at staa frem som folk for maalet vi alle skal naa.

Nu vaier de farver, der sprang av dit blod nu lyser dit navn i millioner av sind. — Ja, Belgien, nu varsles fremtiden ind der gjør hver en uret god.



Av Ola Olsen.

Ja, her er jeg Tebars igjen For at begynne At skrive og tveve I avisen som før. Til aa begynne med Faar vi vel snakke litt Om det som alle snakker om om dagen, nemlig Krigen, som er over Tyskland, som var Og Kaiser Bill som rømte — Ja det gikk fort, Da det først begynte, Hvem var det som sa, at Amerikanerane ikke Kunne slaas?? Og hvor er det blitt av Den mand, som altid gikk rundt Og præket visdommens ord, Om at Tyskland var uovervindelig,

At revolution var umulig der, At det tyske folk for alltid Vilde staa enig og sterk Bak regjering og kaiser, Og at kaiser nok vilde sitte Paa tronen Tiltrods for alt de allierte Og amerikanerane Snakket og haapet???? Er manden forsvundet?? Eller har han forandret Sin mening?? Har De set'n nylig?? Jeg bare spør. Velbekomme.

THE LITTLE SONG SHOP
1103 Broadway, Warburton Bldg.
Tacoma
"THAT'S WHAT GOD MADE MOTHER FOR"
Den siste sangballade: Se dette sted efter den nye sang neste uke.



SKILØP.

Ja, det er jo ikke mere end en tre, fire maaneder siden vi hadde det sidste skiløp oppe i Paradise Valley og folk flest tror vel, at komiteen nu tar det med ro og hviler paa sine laurbær. Men de, som tror det, tar feil, — thi store ting er igjøre og planer legges allerede for neste aars skiløp, som skal avverteres og bekjendtgjøres over hele Amerika, og bli en endnu større suksess end de to tidligere.

O. S. Larsen, bankchef i Scand. American Bank, som jo har vært den ledende aand ved de allerede avholdte skiløp, skrev forrige uke til Centralbanken for Norge og bad banken kjøpe 5 par av de beste hickory hop ski med fuldt utstyr, Huitfeldts bindinger etc., hos Hagen & Co., Kristiania, og sende dem hit. Det var meningen oprindelig at bestille flere par, men man fandt at fem var tilstrekkelig. Vi har jo tre par deroppe paa Paradise Inn, og desuten har de fleste av skiløperne sine egne ski. Likeledes er det nu besluttet at danne Mount Tacoma Ski Klub, (vi haaper at vore Seattle venner undskylder navnet), og et møte vil i den nærmeste fremtid bli sammenkaldt.

Skiløpene skal da avholdes i skiklubbens navn. Medlemmene vil betale en aarlig kontingent saa klubben kan ha litt i kassa til at bestride endel av utgifterne med. Skiløperne, d. v. s. de v i r k e l i g e skiløpere, vil bli æresmedlemmer uten kontingent og de vil faa fri reise og frit opphold under skistevnet. De skiløpere, som bare er skiløpere i sin egen opfatning og som derfor ved sidste stevne nærmest gjorde sig latterlige, vil komme i klassen av betalende medlemmer. Tacoma Tidendes redaktion ønsker at høre fra følgende skiløpere saa hurtig som muligt: S. Johnsen, Tacoma; A. Flagstad, Seattle; Hilmur Nelsen, Tacoma; I. G. Hansen, Tacoma; O. P. Sæther, Tacoma; Nels Langtvedt, Tacoma. Den lille frøken Bolstad, Seattle, vil bli klubbens favoritt og æresmedlem og antagelig eneste kvindelige medlem. Mere senere.

Brynt
Martin Aase og Olav Stange-land, begge Tacoma gutter, tenker nok stygt paa at reise til gamlelandet nu. De var begge inde paa kontoret og tinget billetter. Aase til Bergen og Stangeland til Stavanger.

Vor ven Knut Langlow er lidt skral om dagen. Han klarer sig unda "Flua" helt til det sidste, men maa nu holde sig hjemme for en stund.
John Dale er svare til kar om dagen. Foruten at ha kone og barn og automobil, har han nu i disse dage lagt sig til et hus. Han har kjøpt sig et pent hjem, 6 værelser med have og garage og har det travelt med at komme i orden nu.

Fra vor gamle abonnent. fra Tacoma, Mrs. Lina Pedersen, som nu bor i Ponoka, Alta, Canada, hadde vi et brev forleden. Foruten at vedlegge \$2.00 for fornyelse av avisen, sender hun sine bedste hilsener til venner og kjendte i Tacoma.

Vor ven Einar Ryan som i sommer var superintendent for Petersburg Packing Company i Washington Bay, Alaska, hadde ikke før kommet hjem til Tacoma hvor han tænkte at ta det med ro og hvile ut for en stund, saa kommer Uncle Sam og gir ham ordre til at gjøre sig ferdig til at gaa i armen, "for immediate service." Han reiste østover dagen før vaabenstilstanden med Tyskland blev undertegnet. Ingen vet, hvor han for øieblikket befinner sig og vi kan muligens se ham dukke op igjen hvilken som helst dag.

Haakon Bader har ikke vært i noget videre godt humør om dagen. Dan spanske flue hadde en slem indvirkning paa hans forretning. Billiardhallerne maatte jo lukkes. Nu gaar han imidlertid omkring med et stort smil igjen, — nu er bannet hævet og snart er forretningen i fuld gang igjen.

LIBERTY DELICATESSEN
Fassbinder's, Thomas' efterfølger
Stall 21, Sanitary Market, Seattle, Wash.
Ja, bedre end nogensinde.
Kom og gjør Dem bekjendt med vore priser. Hjemmelaget Beef, Kalv, Pork og Ham, Salads, Mayonnaise og canned og bottled varer av alle slags.

HARLAN PORK MARKET
aapner en delikatesseforretning i forbindelse med vort marked.
Special, 2 pounds pure Lard 55c
Special, Bacon 32c
STALL 57 & 59, ECONOMY MARKET FIRST AVE. OG PIKE

FLESK OG KALV
Priserne er nede Fair to organized labor.

W. H. POPE & CO.
Væggetapeter, maling, oljer og ferneris. — Billedrammer en specialitet.
PROMPT BETJENING.
Tel. Elliott 1861 Butikk 603 Pine St., Seattle

MAIN 22	BAGGAGE SERVICE Dag og nat Peoples Transfer Co. 78 Yesler Way Seattle.	MAIN 22
------------	---	------------

Den Norske Amerika Linie



Stavangerfjord

Fra New York 12. eller 19. dec. Alle maa ha pass. For passinstruktion, reservation av lugar etc. henvend Dem snarest til nærmeste agent.
Amerika-billetter kan cables til rimelige priser.
Paalidelige agenter ansættes i skandinaviske distrikter.

REIDAR GJOLME
General Pacific Coast Agent.
706—3rd Ave. Seattle, Wash.
TACOMA TIDENDE, Agent Tacoma, Wash.

Ja, Du vil ogsaa smile



for den kaffen, rykende varm, med tyk fløte, sandelig treffer det rette sted.
Det er de møre biffer. Det er priserne.

BOLDTS BIG 4
1414 THIRD AVE.
Rainier Bakery
914 SECOND AVE. SEATTLE
Hyggelige private boxes for hele familien.

JOHN L. JOHNSON
Skandinavisk fotograf.
314 Liberty Building
Øverste etage Seattle

Lehmann Bros.
Wholesale Grain, Flour, Feed
Seattle, Wash.

Der er en grund for, at Waldron Co. sælger saa mange gulvtæpper og møbler. Priserne, betingelserne og den liberale behandling er det, som sender de store flokke av kjøpere til 1320-22 4de ave., Henry Bldg. (Adv.) Kvindeligt arbeidshjelp ønskes.

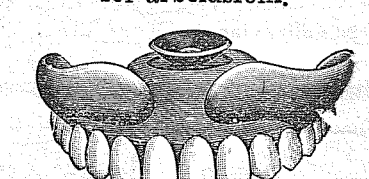
Maryland Dairy Lunch
503 Third Avenue, Seattle

Skandinavisk kokke, som garanterer god vettillagt mat. Rimelige priser. Godt baktevarer, utmerket kaffe. Varme retter.
CARL CARLSON, eier

MARVEL MILLINERY
har et stort
GODTKJØPSSALG
gaende, denne og næste uke, med utvalg fra hele deres beholdning.
Forsøg ikke denne anledning til et godt kjøp.

525 Pine St.
Over gaten fra Frederick & Nelsons nye butik, Hj. 6th avenue Seattle

Den beste japanske TANDLÆGE for arbeidsfolk.



Dr. M. Ota
655 Jackson st.
Hj. av Maynard ave.
Moderate priser.
Alt arbejde garanteres.

Sam Rich
Paraply og Hattemaker
212 Madison Street Seattle, Wash.

SHORT DRUG CO.
Hjørnet 13de og Broadway
Receipt specialist
Vi gir S. & H. grønne stamps.
Telefon Main 2777 Tacoma

Den norske Amerikalinje fører ingen ammunition eller krigskontrabande

(Forts. fra side 4.)
har vundet overmagten — og selv om der inden dette parti ogsaa skulde forekomme "grafting," saa er det at haape, at de grafter i noget som er mere av virkelig interesse for Norge end hvad "vossingdialekten" kan antas at være.

Tak for "the compliments,"

Bedste \$2.50 Brillen Paa Jorden



BRILLER REPARERES

Kachlein Bros.
Tacoma's Leading Optician.
Tacoma Theater Bldg.
25 AAR PAA SAMME STED.

SKOTÖI
for fugtig veir
for alle, mænd, kvinder, gutter og piker, indbefattende Bootshoes, Rubberboots-overs og sandals. Det er vigtigt at føtterne holdes tørre. Priserne altid de rette.

Mc Donald Shoe Co.
Tacoma, Wash.
1301 Pacific—943 Broadway

Ja, De snakker om
SLIPS
men jeg har ikke set finere slips end de jeg saa igaar oppe hos

Gaudette & Mathews
256 South 11th St.
Mellem Broadway og Commerce.

Naar De er i tvil om hvad De skal gjøre med deres gamle hattefjer kom ind til Mrs. Petersen, hun gjør det til sin specialitet at fornye fjer og hatte. Vi farver, renser, krøller og fornyer fjer og hatte. Billige priser. Alt arbejde garantert.

MODEL MILLINERY
Tel. Main 2543. 1201 So. K, Tacoma

SCANDINAVIAN AMERICAN

OSCAR II Fra New York 30de december
SVERIGE NORGE DANMARK
Fra Kjøbenhavn Fra New York
21. Nov. "HELLIG OLAV" 10 Dec.
12. Dec. "UNITED STATES" 4. Jan.

AMERIKA BILLETTER hjemsendes pr post eller telegram. For nærmere oplysninger angaaende pas og oplysninger henvend Dem til nærmeste agent.

THE CHILBERG AGENCY, General Agenter
Scandinavian American Line 702 2nd Ave., Seattle, Wash.
J. F. Visell, Tacoma, Wash.

Siburg's Delikatess- Konfektionsforretning
Soda Fountain, Fancy Koloni alvarer, Bakervarer, Cigarer og Trbaker. Frugt, nøtter ogcandies. — Hjemmelagede varer vor specialitet. — Vi søger det norske folk.

Tacoma Hjørnet 11th og E Sts.

VI KJØPER OG SÆLGER
eller forhandler nye og brukte møbler, reparerer madrasser. Re-
opolstrer møbler. Godtkjøp i nye og brukte ovner og komfyre.

TACOMA UPHOLSTERY & FURNISHING CO.
1016 So. Tacoma Ave. Tacoma, Wash.

Sanitary Grocery Co.
1106 Market Street, Tacoma.

Coffee, Excelsior Brand B (This is guaranteed 35c coffee less the Golden Rod Pancake Flour, 4 Citron, Orange and Lemon peel pounds package 33c
Keystone Pancake Flour pkg 25c
Sun Maid Raisins, 2 pkgs. 25c
Grocceria Seedless Raisins, pr pound 15c
New Evaporated Apricots, per pound 25c
Currants, very best, lb. 35c

herrer S. og S. Jeg fortalte dem jo i min første artikel, at jeg var fra Nordland. De maa ikke forglemme det. Nu, ifølge den gamle "vossing opfatning" at Nordland ikke er norsk, men er noget, et eller andet, utenfor folkskikken, saa er det at haape, at De som maulis forkjæmpere ikke forglemmer denne gamle grundsetning, og resonerer som som saa, at av en nordlending kunde de nok intet bedre vente dem. I allefald, dette vil bli det siste De vil høre om mauli fra Robert Frammes.

FINLAND.

Forts. fra side 1

mission of the Finnish Jaegers in the war was fulfilled. They refused to fight further. But as long as peace was not concluded between Russia and Germany, the Finnish boys were not allowed, for obvious reasons to return to Finland, but were stationed in camps at Riga.

Then, when the Bolshevik rebellion at the end of January, this year, broke out in Finland, the Finnish Government requested that these Finnish youths be sent home. And so they were. On Finnish ships, and with the assistance of Finnish ice-breakers the Finnish Jaeger battalions were transferred from Riga to Vasa where they began to arrive on the 18th of February. When we here, in America, during February and March read about the "German invasion" of Finland and how "the Germans" captured one place after the other, it was in fact the Finns and the Finnish army who did it all. Their equipment was paid for with Finnish money and the ammunition imported on Finnish ships.

It was only in April that Germany, at the request of the Finnish Government, sent troops to Southern Finland in order to enforce the stipulation in the Brest-Litovsk Treaty for the evacuation of Finland by the Russian navy and army.

Another reason was to hasten the suppression of the rebellion, and thus the rescue of Southern Finland from anarchism and complete devastation. German assistance in Finland's battle for freedom was, in reality, comparatively small and manifested itself

mainly in authoritative pressure on the Russians. The confusion of the Finnish Jaeger batalion with "the Germans" is one of those fatal misinterpretations which have created an unfavorable opinion about Finland abroad. Innumerable other distortions and downright falsehoods have been spread broadcast by the enemies of Finland, while the slow and afterwards totally interrupted mail communication with Finland, have made it almost impossible to check up those lies effectively and run them down, but meanwhile, a prejudiced and most unjust opinion about Finland has shaped itself in the American mind.

P. S. This article was written before the final downfall of the German empire. Now the situation is changed and the threatening German menace has disappeared. The article, however, still serves one purpose: to explain the desperate situation of Finland in her time of privation and need, and to clear the weary, starving nation of the stigma of ever having been pro-German at heart.

Ed.

Seattle LYKØNSKNING.

Den Skandinaviske Sjømandsmission i Seattle ønsker mr. O. M. Overn alt held og lykke i sit nye foretagende.

Rev. E. B. Slettedahl. Siste mandag stod et dobbelt bryllup i den skandinaviske sjømandsmissions kapel, 1st ave. og Marion, i oververv av en hel flok sjømænd. Det var nemlig Hans Systad og miss Mathilde Mønsen samt Olaf K. Fosmo og miss Clara C. Mønsen. Som brude-svende fungerte Ole Bruseth og John Baa samt mr. Asplund og Sverre Pedersen sistnevnte en søn av den velkjendte Simon Pedersen en av pionererne paa McKinley Hill, Tacoma. Begge brudgomme er fra Seattle men har for længere tid opholdt sig i Alaska. Brudene ere søstre men de to unge damer har ogsaa været deroppe i nord en tid. Likesaa er brudesvendene Alaskafarere. Vielsen utførtes av past, Slettedahl og miss Marie Slettedahl spillet brudemarchen. Vi gratulerer!

Gudstjeneste i den skandinaviske sjømandsmission 1st ave. og Marion st., hver søndag eftm. kl. 3 og søndag, tirsdag og torsdag aften kl. 8. Førstkommende torsdag taksigelsesdag aften kl. 8 vil der tillige bli ekstra musik og sang. Alle velkommen.

West Seattle kvindeforening vil ha sin aarlige bazar uordag den 30. nov. kl. 8 aften i den nye lutherske kirke, hjørnet av Dakota st. og 44th ave. S. W. Program med extar god bevertning. Kom mange.

Gudstjeneste i West Seattle førstkommende søndag 24de nov. form. kl. 11 i den luth. kirke, hj. av Dakota st. og 44. ave. S. W. Søndagsskole paa samme sted hver søndag form. kl. 10.

FRIDTJOF NANSEN.

Av Chr. Collin. Fridtjof Nansens valg til universitetets rektor har for det første den betydning at det viser at man inden universitetets kredse er opmerksom paa at usedvanlige fider kræver usedvanlige mænd. Men tid som nu forestaar vil efter mange tegn at dømme kunne bli en av historiens merkeligste tider. De store, de eventyrlige mulighetens, men samtidig ogsaa de store vanskeligheters tid.

Vort universitetes lærere har det held inden sin midte at ha landets mest ansatte mand. I en tid som denne kan vi ikke spare ham for noget slit, naar vi tror han er den mand som kan utrette mest. Der foreligger en række av store opgaver:

Vort universitetes likesom vore øvrige høiskolers inderlige tilknytning til universiteter i de store kulturlande, gjennom utveksling av lærerkræfter, samarbeide paa løsning av store videnskabelige opgaver, lettelse av stu-

Den Norske Amerika Linjes Aktier

er gaat betydeligt ned, som følge av børspanikken i Norge; men aktiernes virkelige verdi har selvfølgelig intet tapt. Den laveste kurs er vistnok nu naad, og jeg tør trygt raade mine kunder til at kjøpe nu. Disse aktier vil uten tvil igjen stige adskilligt i nærme fremtid.

Har fra 10—20 aktier paa haanden.

F. K. Haslund
Autorisert aktiemægler
511 Lyon Bldg. Phone
Seattle Elliott 1972

derendes besøk ved fremmede høiskoler og biblioteker. Jeg har det haap at netop denne opgave vil bidra væsentlig til at overvinde Nansens betænkeligheter ved at paata sig den nye, tidrøvende stilling.

Hertil kommer arbeidet med "University Extension" eller utvidelse av universitetets læreriskomhet gjennom kortere og længere kurser for en større almenhet, og ikke minst gjennom utgivelse av videnskapelige folkeskrifter. Paa dagsordenen staar ogsaa den av professor Fredrik Stang fremkastede tanke om oprettelsen av et norsk akademi for kulturforskning. Og sist, men ikke minst: Universitetets virksomhet som midtpunkt for vort folks ideelle stræben, representert gjennom en mand, der som ingen anden av vore forskere har visst at omsætte en klar teori i lysende handling. En videnskapsmand som for hele landets ungdom staar som legemliggjørelsen av daadstrang og vaagemot, som lykkes, netop han er som ingen anden skikket til i en tid av store avgjørelser at staa i spissen for vort universitet og være den som indvier de nye studenter til deres manddoms gjerning. Av Fridtjof Nansen vil de lære at tanke og handling må være ett, og at begge skje i stille not de høieste maal.

Posten som universitetets rektor, i sig selv kanskje ikke saa særdeles stor, kan i en usedvanlig tid gjøres til en stor stilling av den rette mand paa den rette plass. Jeg er derfor overbevist om at ikke alene universitetets lærere og studerende, men en

Stor Bazar

avholdes av Kvindeforeningen av Den Norsk Luth. Kirke Aberdeen LØRDAG AFTEN, 30. NOV. Man venter stor tilslutning. Man har paa lang tid ikke hat nogen saadan tilstelning her. Lad os gaa!

OVERFRAKKER OG SUITS.
For at introducere min nye avdeling har jeg besluttet at gi en discount paa alle suits og overfrakker indtil Thanksgiving day. Dette avslag er ti procent. oberts-Wicks klær, laget i Utica, N. Y. er paalltelige og bestaar av helid. Jeg har forhandlet dem 20 ar i østen og kjender deres verdi. Mit ønske er at faa Dem gjør bekjendt med dem. Mine utgifter er meget lave, jeg gjør alt mit arbeide alene, hvorfor jeg ikke behøver at beregne stor profit. Med denne reduktion vil mine klær bli 25 procent billigere end likegode klær andre steder. GUSTAF ANDERSON 1151 Broadway, Tacoma.

Del Monte Coffee, 1 lb. tins 35c
Large tins \$1.00

If you haven't tried it DO IT NOW.
Distributed by
Lindberg Grocery Co.

Ung norsk dame med Otto Treiders handelskole og 2 aars øvelse ved sakførerkontor, ønsker post paa kontor eller som hjælp i et godt hjem. Adr. Johansen, 7718 27th ave. N. W.

overveie del av vort folk med glæde vil se Fridtjof Nansen som fører for unge og gamle paa veien mot den høie kundskap, som er magt.

Billetter til Norge, Sverige og Danmark tilsalgs. Tacoma Tidende. Agentur: Norwegian America Line, Scandinavian America Line.

FREIDIGT MOD.

Fra slagfronten i Frankrike er under krigen stadigt kommet beretninger om de amerikanske soldaters heltedogige opførsel i kamptumens vanskelige og farlige situationer. I disse beretninger nævnes ikke minst de skandinaviske soldater for freidigt mod og tapper opførsel under ild og for udholdenhet og taalmodighet under store lidelser efter at de er blitt saaret.

En Y. M. C. A. mand, nylig hjemkommet fra oversjøisk tjeneste, fortæller gribende herom: "Toget stod færdigt til at avgaa. De siste fire saarede blev bragt ind i vognen fra de stønnende ambulanser, der netop var ankommet fra slagmarken. Ambulaneekjørerne er kjække folk kan dere tro; endog efter to dage og to netters ustanselig kjøring frem og tilbake med saarede er de likesaa omfølende som soldaterne egne mødre hjemme i Amerika.

"Toget satte sig i bevegelse — man fik en fornemmelse av at endog lokomotivføreren bestrapte sig for ikke at ryste toget mere end høist nødvendig. Toget bevæget sig gjennom naturskjønne landskaber med duft av nyslaat hoi, grønne myrker og brede, hvide landsveie med hvide støvskyer skinnende i solen. Krig syntes umulig i disse fredlige omgivelser. Og dog, her var krigens ofre med sine opsvulmede øine og blodige lemmer indsvøbt i bandager, mange i ivrig samtale om kamp og død.

"Min kaptein døde i mine arme, skudt i filler," hører jeg en saaret irlender fra New York sige.

"Hør her," sa en sergeant, hvis begge ben er indtullet i bandager. "Jeg er blitt vandt med at se mænd dø, mænd, som vi, men da jeg i den lille landsbyen saa smaa barn med sine hoder avskudt av granater blev jeg næsten gal."

"Aa, gud, saa'n som jeg er nu, blir jeg vist ikke til stor nytte mere her i verden," sier en norsk-amerikansk korporal. "Jeg haaper at jeg slipper at reise hjem igjen."

Du store verden, hvor rørende var det ikke at se med hvilken taknemlighet de mottok de smaa opmærksomheter vi var istand til at vise dem.

"De skulde vel ikke ha en cigarett paa Dem?" "Cigaretter har jeg desværre ikke, men jeg skal forsøke at skaffe dem."

Jeg gaar hen til en svensk-amerikansk sergeant, hvis ansigt fremdeles har frisk farve. En pakke cigaretter ligger ved siden av hans kjøie. Og jeg fik 'laane' en cigarett. Ta saa mange De vil ha. Jeg vilde gjerne fortælle hvem gaveren er; tør jeg spørre om navnet?

"Ja, men ikke fortæl ham det; han trenger en røk, ikke mit navn; si ham det er fra 6te artilleriregiment, det er nok."

Mange av gutterne var haardt saaret av bomber og granater; ikke en led av skud- eller bajonetsaar; enkelte led frygtelige smerter av gasforgiftning, men der hørtes ingen klager, kun et suk her og der; bare to bad om hjælp for at smu sig i kjøien. Man snakker om mod og udholdenhet — nu ved jeg hvad de ord betyr."

Et vigtigt Gottkjöpssalg

Vinter Kaaper

Av grunde, som vi alle kjender, var forretninger bragt ned langt under det sædvanlige i de sidste 6 maaneder.

Derfor har der paa vort lager ophobet sig en overflod av kaaper, som vi maa selge.

ABOUT 400 COATS ARE INCLUDED IN THIS SALE.

Coats of every grade from the lowest priced to the most luxurious fur trimmed garment.

Coats in every style, of every fabric, in every color favored by fashion for the winter season.

COATS WORTH \$25.00, NOW \$17.50

COATS WORTH TO \$39.50, NOW \$27.50

COATS WORTH TO \$59.50, NOW \$37.50

COATS WORTH TO \$69.50, NOW \$49.50

THE CHAMPION RENOWN RANGE \$75.00.

A splendidly constructed range at popular price, with 6-hole polished top, duplex grate for coal or wood; oven 18x18 inches.

Heavy materials thruout.

3-burner gas attachment, extra, \$10.50.

Terms or Discount for Cash.

ALCAZAR DUPLEX RANGES

Burn wood, coal or gas.

Sold on Easy Payment Terms.

—Third Floor.

The Stone-Fisher Co.
TACOMA AND EVERETT.

Er Du et medlem av Sønner eller Dötre av Norge?

HVORFOR IKKE? Denne orden har nu loger i de fleste norske centrer paa kysten og fortjener alle gode nordmænds støtte.

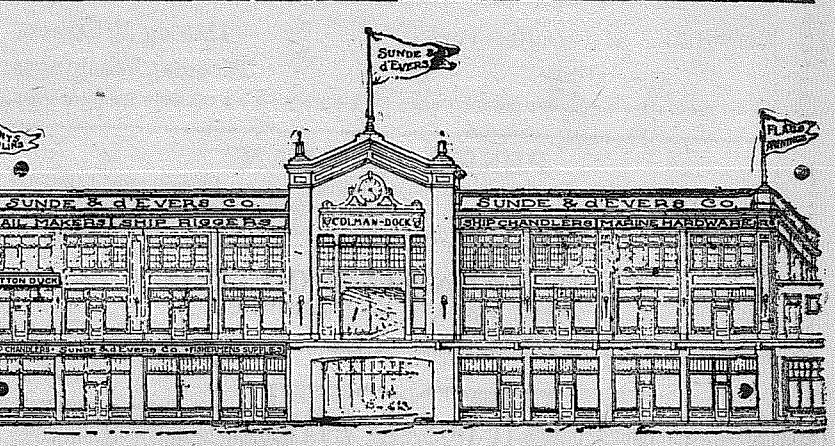
Anmod om en ansøkningsblanket snarest og KOM IN.

OPRETHOLDELSEN AV VORE TRADITIONER

KULTUR OG SPROG

SYKEKASSE og beste LIVASSURANCE

Stöt en god sak og nyd vore goder.



SHIP CHANDLER SHIP RIGGERS SHIP STORES AIL MAKER

SUNDE & EVERS Co.
COLMAN DOCK SEATTLE, WASH.

Dette aar, la din gave bli en
KODAK
En gave du kan ha hygge av hele aaret.

Northwestern Supply Co.
1415 Fourth Avenue Seattle, Wash.

Værdifuld norsk lægebok gratis
Enhver mand burde sende efter et exemplar av den interessante og lærerige Norsk-Danske Raadgiver

GODE RAAD

Denne berømte med flere illustrationer utstyrte bok, skrevet specielt for skandinaver i Amerika av dr. Leigh, specialist i mandssykdomme, gir mange værdifulde raad og oplysninger for unge mænd, omhandler alle for mænd særegne sykdomme, deres følger, forebyggelse og hvorledes de kan helbredes i hjemmet o. s. v. Boken omhandler ogsaa livets hemmeligheter og det ægteskabelige samliv og burde læses av enhver ung mand.

Dersom De har været et offer for ufornuft i Deres unge aar, eller svækket systemet gennem utsvævelser i senere aar, bør De sende efter boken. De kan gjenvinde fuldstandig helbred, styrke og vigsr gjennom Dr. Leighs behandling.

Boken sendes aldeles gratis og portofrit i forseglede omslag til alle, som indsender navn og adresse til

DR. L. K. LEIGH, 177 N. State Street, D 9, Chicago, Ill.

W.S.S.
WAR SAVINGS STAMPS
ISSUED BY THE UNITED STATES GOVERNMENT